

Byron BTA

BLUETOOTH IN-EAR HEADSET

Manual

Contents

1.	Safety instructions.	4
2.	Features.	5
3.	Accessories.	5
4.	Controls and indicators	6
5.	Operating instructions	7
6.	How to wear the in-ear headset.	8
7.	Button Guide	9
8.	Getting started with your Byron BTA	11
8.1	Pairing to your mobile phone	11
8.2	Multi point setting	11
8.3	Call	12
8.4	Factory reset	12
8.5	Playing music	12
9.	What does the LED colour mean?	13
10.	FAQ & Troubleshooting.	13
11.	Maintenance.	13
12.	Specifications	14
13.	Disposal	14
14.	Battery disposal	14
15.	Certification	15
16.	Simplified EU Declaration of Conformity	15

Thank you for selecting the Byron BTA stereo Bluetooth in-ear headset from beyerdynamic. Please take some time to read carefully through this manual before using the product. Please keep the manual. When passing on the headset to a third party, please pass on the manual as well.

1. Safety instructions

Warning:



When connecting the in-ear headset, make sure that you have turned the volume down to the minimum. Adjust the volume only after the in-ear headset are in place. To avoid any potential damage to your hearing, do not use the in-ear headset at loud volumes for extended periods of time. As a rule of thumb, when you have the in-ear headset on, set the volume to a level at which you can still hear your own voice when you speak at a normal volume while listening.

We would like to point out that listening at high volumes over a long period of time may damage your hearing irreversibly.

Make sure that the set volume is not too high.

Rule of thumb: The higher the volume, the shorter the time of listening. According to employer's regulations for safety and health the noise exposure should not exceed 85 dB (low volume) when working with an allowed time of listening of 8 hours at maximum. If the volume is increased by 3 dB, the allowed time of listening is halved, i.e. with 88 dB the time of listening is 4 hours, with 91 dB 2 hours and so on.

Danger!

In-ear headsets dramatically reduce your ability to hear ambient noise. Using the in-ear headsets while in road traffic is potentially very dangerous and is therefore prohibited by law. Also, please make sure that you do not use your in-ear headset when in the vicinity of possibly dangerous machines and tools.

Risk of injury!

When wearing wired in-ear headphones, avoid any sudden movements. You could seriously injure yourself, especially if you have any piercings or wear earrings or glasses, etc. that can get caught in the wire.

Altered auditory perception

Many people need some time to get used to wearing in-ear headsets. Your auditory perception of your own voice and body, and even the sounds in your inner ear while walking, are different from "normal" situations when you are not wearing an in-ear headset. This strange sensation will usually abate after wearing in-ear headsets for a while.

2. Features

- Premium Sound
(MSTS™ Tuning Technology & apt-X codec & AAC codec)
MSTS™ Tuning Technology together with compression codec apt-X & AAC codec enables you to enjoy premium hi-fi stereo sound.

With a built-in DSP chip, it supplies optimal call quality by noise reduction and echo cancellation.

- Multi Point
- Bluetooth 4.2
- Voice prompts
- Firmware upgrade

The latest firmware is available for optimised usage.

Its functions are variable depending on the mobile phone.

- Fixing magnet

There is a built-in magnet to hold the L&R earphone together, making it easier to carry when not using.

Caution:

American Heart Association and British Drug Administration warn that magnets can affect medical equipments (pacemaker, defibrillators, insulin pump and other electronic medical equipment) if the distance between magnets and medical equipment is within 15 cm).

Please do not use this product before you consult with your doctor, if you are using the mentioned medical equipment.

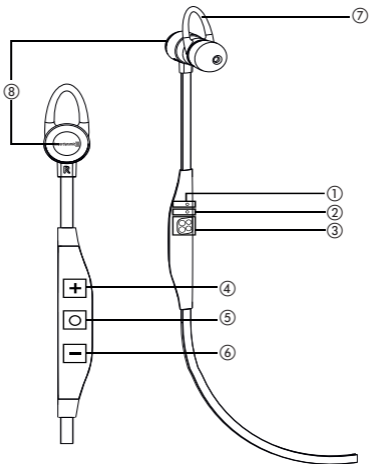
Please do not place this product around areas, influenced by magnetism.

Of magnetic products such as a credit card, telephone card, bank account or ticket, the information can be deleted.

3. Accessories

- 1 pair of in-ear headset
- 4 pairs of eartips (1x S, 2x M, 1x L)
- 1 pair of ear hooks
- 1 charging cradle
- 1 cable clip

4. Controls and indicators



- ① Microphone
- ② LED guide light for headset status LED
- ③ Charging contacts
- ④ Volume up, next song etc.
- ⑤ Main function button (MFB) for turning on/off, answer/reject/convert a call/ play/ etc.
- ⑥ Volume down, previous song etc.
- ⑦ Ear hook for comfortable wearing
- ⑧ Fixing magnet for holding L/R earphone together while not in use

5. Operating instructions

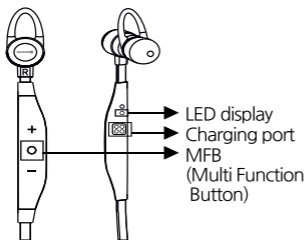
When turning the headset on/off or selecting the pairing mode, you will hear a voice prompt.

Turn on the in-ear headset

Press the MFB button until you hear “Power on” and the blue LED glows.

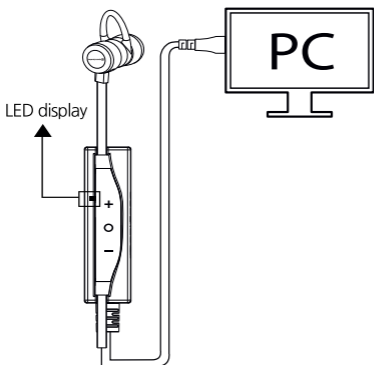
Turn off the in-ear headset

When you press the MFB button for a longer time (approx. 5 seconds), the purple LED will glow and the headset is turned off after you hear “Power off”.



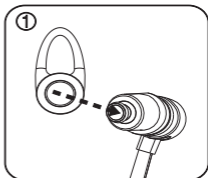
Charging

Make sure that your headset is fully charged before you use it. The LED glows “red” during charging and will turn “blue” when fully charged.

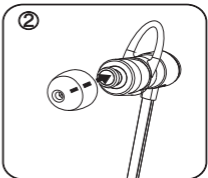


6. How to wear the in-ear headset

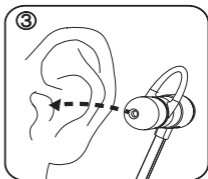
Fix the ear hook first, if you need a stronger fit.



Then attach the eartip to the earphone.



Fix the eartip to the ear.

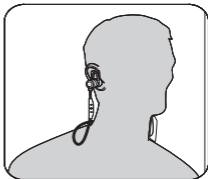


Wear the earphone as shown in the illustration.



Tip

Select the eartip size that fits you best. It is comfortable to wear the in-ear headset with the supporting ear hook.



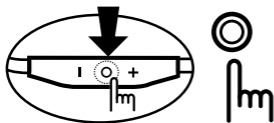
7. Button guide

You can easily control the in-ear headset with these 3 buttons.

- ⊕ Volume up
- ⊖ Volume down
- ⊙ MFB

Basic button control

Press the MFB button



Answer a call Press briefly

End a call Press briefly

Turn on headset Press for 2 seconds
(If there is a paired device, it connects to the paired device.)

Turn off headset Press for 4 seconds
If you press the MFB button for a longer time, the purple LED glows and the in-ear headset will be turned off after you hear "Power off".

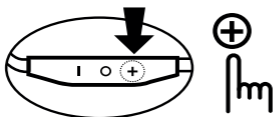
Pairing mode Press for 4 seconds when you turn on
(if the headset has been connected to a device before, the headset must be turned off and turned on again as described before)

Reject a call Press for 1 second

Convert a call Press briefly during call

Play/Pause Press briefly

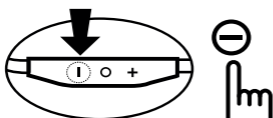
Stop Press for 1 second (during play)

Press the Volume up button

Volume up (+) Press briefly

Mic mute Press for 1 second (during call)

Next song Press for 1 second (during play)

Press the Volume down button

Volume down (-) Press briefly

Mic mute Press for 1 second (during call)

Previous song Press for 1 second (during play)

Factory reset

Press the buttons in the following order:



The purple LED will glow and the in-ear headset will be initialised. After a factory reset, pair the in-ear headset again for use.

8. Getting started with your Byron BTA

8.1 Pairing to your mobile phone

Before you use the Byron BTA in-ear headset, you have to pair it with your mobile phone or Bluetooth enabled device. The pairing process may be different with various mobile phone makers. Please refer to the appropriate mobile phone manual. When the in-ear headset is turned off, press the MFB button for 6 seconds to start the pairing mode (blue LED is continuously on).

Select the Bluetooth mode on your mobile phone.

Pairing on first purchasing

- Select the pairing mode with the Bluetooth in-ear headset.
- Pairing with mobile phone (you need to pair with your mobile within 3 minutes).
- On first purchasing, the in-ear headset enters into pairing mode automatically when the power is on and the blue LED is continuously on.

Pairing with mobile phone setting

- Activate the Bluetooth function on your mobile phone according to the phone manual, search the in-ear headset model name and select. Then "Pairing" is displayed. (Some mobile phones need pass key (PIN), then enter 0000).
- If pairing is successful, the message "Connected to phone and media audio" is displayed and the blue LED glows 5 times. Now it is ready to use.

Pairing to other devices

- Select the pairing mode with the Bluetooth in-ear headset.
- Deactivate the Bluetooth function of the connected device if there is a connected device.
- Press the MFB button for 4 seconds to turn off.
- Press the MFB button for 2 seconds. The in-ear headset is turned on and enters into the pairing mode.

Pairing with mobile phone

- Follow the pairing procedure as described above in the paragraph "Pairing with mobile phone setting".
- If pairing is successful, the message "Connected to phone and media audio" is displayed and the blue LED glows 5 times. Now it is ready to use.

8.2 Multi point setting

It is possible to connect up to 8 Bluetooth enabled devices and 2 devices can be used simultaneously.

Setting Multi point

- Please pair the Bluetooth in-ear headset to the first device according to the pairing process (refer to pairing process).
- Turn off the Bluetooth in-ear headset.

- Press the MFB button for around 4 seconds until the blue LED is continuously on.
- Please pair the Bluetooth in-ear headset to the 2nd device according to the pairing process.
- Then, turn off the Bluetooth in-ear headset and turn on again, it will be connected to two devices.

How to use Multi point

- At the status of connecting two devices, press the MFB button to answer a call when there is an incoming call.
- At the status of connecting two devices, press the MFB button to listen the music that was played lately.

8.3 Call

- Answering a call:
Press the MFB button to answer a call.
- Ending a call:
Press the MFB button shortly to end a call.
- Rejecting a call:
During an incoming call, press the MFB button for about 1 second.
- Converting a call:
During a call with mobile, press the MFB button to convert to the headset (to call with the mobile again, use your mobile phone menu).
- Volume control:
With the + and – buttons you can control the volume.
- Microphone Mute:
If you press the + or – button for about 1 second during a call, the microphone will mute.
During mute, it will be released, if you press the – button for about 1 second.
- A waiting call and putting a call on hold:
This feature allows you to put a call on hold during a conversation and answer a waiting call.
Press the + button for approximately 1 second to put an active call on hold and answer a waiting call.
Give the + button a long press to switch between two calls.
To end a call press the MFB button briefly.

8.4 Factory reset

- Press the buttons in the following order:



The purple LED will glow and the in-ear headset will be initialised. After a factory reset, pair the in-ear headset again for use.

8.5 Playing music

- To enjoy the best audio quality, please set 70~80% from the max. volume in your device.
- On first purchasing, the volume sets in level 8 of all 15 levels (please adjust with + or – button for volume).
Play / Pause: Press the MFB button briefly
Stop: Give the MFB button a long press
Volume up: Press the + button briefly
Volume down: Press the – button briefly
Next song: Give the + button a long press
Previous song: Give the – button a long press

9. What does the LED colour mean?

Status	LED indication
Standby	LED off (if you press the button, the blue LED blinks 5 times)
Battery is running low	Red light blinks
Charging	Red light ON
Fully charged	Blue light ON
Pairing mode	Blue light ON

10. FAQ & Troubleshooting

- **I hear crackling noise**
 - For the best audio quality, always place your in-ear headset close to the mobile phone.
- **I cannot hear anything**
 - Increase the volume on the headphone.
 - Make sure that the in-ear headset is paired with the phone.
 - If the in-ear headset fails to connect when you pressed the MFB button, try to connect again by following the pairing procedure.
- **I have problems with pairing even though my phone indicates otherwise**
 - Please delete the in-ear headset paired to your mobile phone and pair the in-ear headset again.
Please refer to set up “Pairing mode”.
- **Will the Byron BTA work with other Bluetooth equipment?**
 - The Byron BTA is designed to work with Bluetooth mobile, computer or portable audio devices which are built in. It can also work with other Bluetooth devices that are compliant with Bluetooth version 1.1/1.2/2.0/2.1+EDR/3.0/4.0 and that support HSP, HFP, A2DP and AVRCP.

11. Maintenance

- Make sure the in-ear headset is turned off when storing, and protect it safely when it is not in use.
- Sunlight and high temperatures can affect battery life of the Byron BTA and may be the cause of malfunction.

- High temperatures may also degrade performance.
- Do not expose the Byron BTA in-ear headset to rain or other liquids.
- Prevent babies, children or pets to bite or suck the in-ear headset.
- Please do not disassemble.
- Please make sure to use certified power supplies (rated voltage: 5 V).

12. Specifications

Talk time	up to 9 hrs
Music play time	up to 7.5 hrs
Standby time	up to 5 days
Charging time.	about 1.5 hrs
Size.	8.9 x 56 x 5.6 mm
Cable length.	570 mm
Battery.	Rechargeable Lithium Polymer
Weight.	about 12 g
Operation range	within 10 m
Bluetooth profile.	Headset profile A2DP AVRCP SPP
Bluetooth profile.	Ver. 4.2

The operation time may vary, depending on the connected device or setting status.

13. Disposal

This symbol on the product, in the instructions or on the packaging means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU. For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.



14. Battery disposal

This symbol means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.



- Old batteries may contain substances that are harmful to your health and environment.

- Dispose used batteries always according to the applicable disposal regulations. Please do not throw used battery packs into the fire (danger of explosion) or your household rubbish, take them to your local collection points. The return is free and required by law. Please dispose discharged batteries only.
- All batteries are recycled to reclaim valuable material such as iron, zinc or nickel.

15. Certification

FCC ID: UZCGBH-S880

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Made in Korea

In accordance with the R&TTE Directive 1999/5/EC.

16. Simplified EU Declaration of Conformity

Hereby, beyerdynamic declares that the radio equipment type Byron BTA is in compliance with the R&TTE Directive 1999/5/EC.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.beyerdynamic.com/cod>

www.beyerdynamic.com



beyerdynamic GmbH & Co. KG . Theresienstraße 8 . 74072 Heilbronn . Germany
Tel. +49 7131 617-0 . Fax +49 7131 617-204 . info@beyerdynamic.de

For further distributors worldwide, please go to www.beyerdynamic.com
Non-contractual illustrations. Subject to change without notice.

EN 4 / Byron BTA (09.16)

Byron BTA

BLUETOOTH IN-EAR HEADSET

Bedienungsanleitung

Inhalt

1.	Sicherheitsanweisungen	4
2.	Funktionen	5
3.	Zubehör	5
4.	Bedienelemente und Anzeigen	6
5.	Bedienungsanweisungen	7
6.	So tragen Sie das In-Ear Headset	8
7.	Erklärung der Tasten.	9
8.	Erste Schritte mit Ihrem Byron BTA.	11
8.1	Verbinden mit Ihrem Mobiltelefon	11
8.2	Multi-Point-Einstellung	12
8.3	Anruf	12
8.4	Wiederherstellen der Werkseinstellungen	13
8.5	Abspielen von Musik	13
9.	Was bedeutet die LED-Farbe?	13
10.	Fehlerbehebung	13
11.	Wartung	14
12.	Technische Daten	14
13.	Entsorgung	15
14.	Entsorgung des Akkus	15
15.	Zertifizierung	16
16.	Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	16

Wir danken Ihnen für Ihre Wahl des Byron BTA Stereo Bluetooth In-Ear Headset von beyerdynamic. Bitte nehmen Sie sich etwas Zeit und lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf. Wenn Sie das Headset an andere Personen weitergeben, legen Sie bitte auch die Bedienungsanleitung bei.

1. Sicherheitsanweisungen

Warnung:



Achten Sie beim Verbinden des Im-Ohr-Headsets bitte darauf, dass die minimale Lautstärke eingestellt ist. Passen Sie die Lautstärke erst an, nachdem Sie das In-Ear Headset angelegt haben. Zur Vermeidung möglicher Schäden an Ihrem Gehör, verwenden Sie das In-Ear Headset nicht für längere Zeit bei hoher Lautstärke. Als Faustregel gilt, dass Sie die Lautstärke des In-Ear Headsets beim Tragen so einstellen sollten, dass Sie immer noch Ihre eigene Stimme hören können, wenn Sie in normaler Lautstärke sprechen. Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass das Hören bei hoher Lautstärke über einen längeren Zeitraum Ihr Gehör irreparabel schädigen kann. Stellen Sie sicher, dass die Lautstärke nicht zu hoch eingestellt ist.

Faustregel: Je höher die Lautstärke, desto kürzer sollte die Hörzeit sein. Nach den Arbeitgebervorschriften für Sicherheit und Gesundheit sollte die Lärmbelastung nicht mehr als 85 dB (geringe Lautstärke) bei der Arbeit betragen, mit einer maximalen Hörzeit von 8 Stunden. Wenn die Lautstärke um 3 dB erhöht wird, wird die zulässige Hörzeithalbiert, d. h. bei 88 dB beträgt die Hörzeit vier Stunden und bei 91 dB zwei Stunden usw.

Gefahr!

In-Ear Headsets schränken Ihre Fähigkeit, die Umgebungsgeräusche wahrzunehmen, erheblich ein. Das Verwenden des In-Ear Headsets im Straßenverkehr ist potenziell äußerst gefährlich und daher gesetzlich verboten. Achten Sie außerdem darauf, dass Sie Ihr In-Ear Headset nicht in der Nähe von möglicherweise gefährlichen Maschinen und Werkzeugen verwenden.

Verletzungsgefahr!

Beim Tragen von drahtgebundenen Im-Ohr-Kopfhörern sollten sie plötzliche Bewegungen vermeiden. Sie könnten sich ernsthaft verletzen, insbesondere, wenn Sie Piercings haben, Ohrringe oder eine Brille usw. tragen, die sich im Kabel verfangen können/kann.

Veränderte Wahrnehmung

Viele Menschen brauchen einige Zeit, sich an In-Ear Kopfhörer zu gewöhnen. Ihre auditive Wahrnehmung der eigenen Stimme und Ihres Körpers, und sogar die Geräusche im Innenohr während des Gehens, unterscheiden sich von „normalen“ Situationen, wenn Sie kein In-Ear Headset tragen. Dieses seltsame Gefühl wird in der Regel nach einer Weile des Tragens des Im-Ohr-Headsets abklingen.

2. Funktionen

- **Erstklassige Klangqualität**
(MSTS™ Tuning & apt-X-Codec und AAC Codec)
MSTS™ Tuning-Technologie zusammen mit dem Kompressionscodec apt-X & AAC-Codec ermöglichen es Ihnen, erstklassigen hi-fi-Stereo-Sound zu genießen.
Mit einem integrierten DSP-Chip liefert es optimale Gesprächsqualität durch Geräuschreduzierung und Echounterdrückung
- **Multi-Point**
- **Bluetooth 4.2**
- **Sprachansagen**
- **Firmware upgrade**
Die neueste Firmware ist für optimierte Nutzung verfügbar
Die Funktionen unterscheiden sich, abhängig vom Handy.
- **Befestigungsmagnet**
Es gibt einen integrierten Magnet zum Halten der L- und R-Ohrhörer, wodurch sie leichter zu tragen sind, wenn sie nicht verwendet werden. Vorsicht:

Warnung:

Die American Heart Association und die British Drug Administration warnen, dass Magneten medizinische Geräte (Herzschrittmacher, Defibrillatoren, Insulinpumpen und andere elektronische medizinische Geräte) beeinträchtigen können, wenn der Abstand zwischen den Magneten und den medizinischen Geräten weniger als 15 cm beträgt).

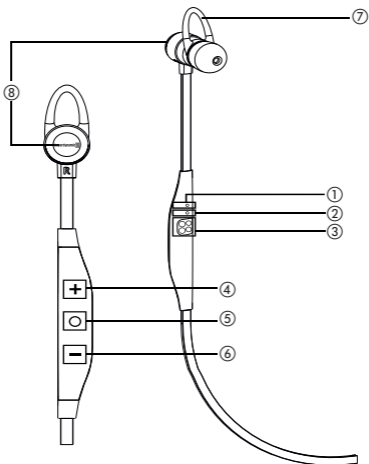
Bitte verwenden Sie dieses Produkt nicht, bevor Sie mit Ihrem Arzt gesprochen haben, wenn sie die erwähnten medizinischen Geräte gebrauchen Bitte stellen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Bereichen ab, die von Magnetismus beeinflusst werden.

Auf magnetischen Produkten wie Kreditkarten, Telefonkarten, Bankkarten oder Tickets können die Informationen gelöscht werden.

3. Zubehör

- 1 Paar In-Ear Headset
- 4 Paar Ohrpasstücke (1x S, 2x M, 1x L)
- 1 Paar Ohrbügel
- 1 Ladestation
- 1 Kabelclip

4. Bedienelemente und Anzeigen



- ① Mikrofon
- ② LED-Anzeige für den Status des Headsets
- ③ Ladekontakte
- ④ Lautstärke erhöhen, nächster Song usw.
- ⑤ Hauptfunktionstaste (MFB) zum Einschalten/Ausschalten, Annehmen/Konvertieren eines Gesprächs/Spiels/usw. Ablehnen eines Gesprächs
- ⑥ Lautstärke verringern, vorheriges Lied usw
- ⑦ Ohrbügel für bequemes Tragen
- ⑧ Befestigungsmagnet zum Halten der L-/R-Ohrhörer, wenn sie nicht im Gebrauch sind

5. Bedienungsanweisungen

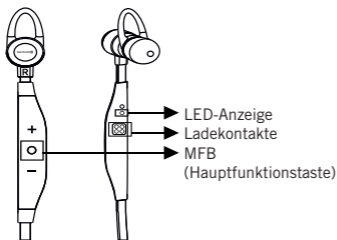
Beim Ein-/Aus-switchen des Headsets oder der Auswahl des Verbindungsmodus hören Sie eine Sprachaufforderung.

Einschalten des In-Ear Headsets

Halten Sie die MFB-Taste gedrückt, bis Sie „Power on“ hören und die blaue LED leuchtet.

Abschalten des In-Ear Headsets

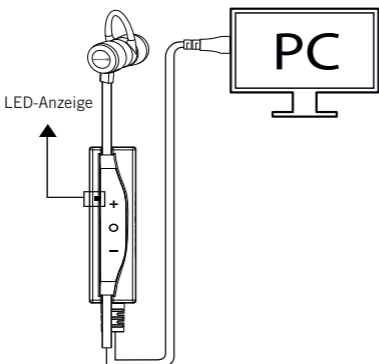
Wenn Sie die MFB-Taste längere Zeit gedrückt halten (ca. fünf Sekunden), leuchtet die lila LED und das Headset ist ausgeschaltet, nachdem Sie „Power off“ hören.



Aufladen

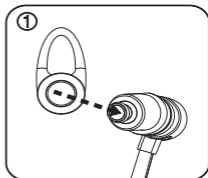
Stellen Sie sicher, dass Ihr Headset vollständig aufgeladen ist, bevor Sie es verwenden.

Die LED leuchtet während des Ladevorgangs „rot“ und leuchtet „blau“, wenn es vollständig aufgeladen ist.

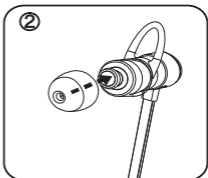


6. So tragen Sie das In-Ear Headset

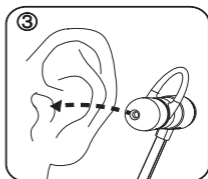
Befestigen Sie zunächst den Ohrbügel, falls Sie einen besseren Sitz benötigen.



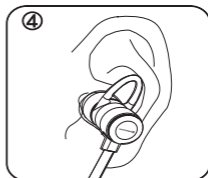
Dann befestigen Sie das Ohrpassstück am Kopfhörer.



Befestigen Sie das Ohrpassstück am Ohr.

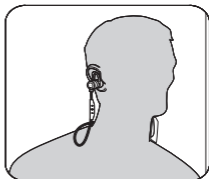


Tragen Sie den Ohrhörer wie in der Abbildung gezeigt.



Ohrpassstück

Wählen Sie die Ohrpassstück-Größe, die Ihnen am besten passt. Das In-Ear Headset lässt sich mit dem Ohrbügel bequem tragen.



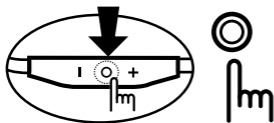
7. Erklärung der Tasten

Sie können das In-Ear Headset ganz einfach mit diesen 3 Tasten bedienen.

- ⊕ Lautstärke erhöhen
- ⊖ Lautstärke verringern
- Ⓞ MFB

Grundlegende Bedienung der Tasten

Drücken der MFB-Taste



Beantworten eines Anrufs Kurzes Drücken

Beendet einen Anruf Kurzes Drücken

Einschalten des
In-Ear Headsets Für 2 Sekunden gedrückt halten
(Wenn ein verbundenes Gerät vorhanden ist, wird die Verbindung mit diesem Gerät hergestellt.)

Abschalten des
In-Ear Headsets Für 4 Sekunden gedrückt halten
Wenn Sie die MFB-Taste längere Zeit gedrückt halten, leuchtet die lila LED und das Headset wird ausgeschaltet, nachdem Sie „Power off“ hören.

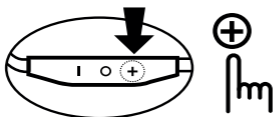
Verbindungsmodus Für 4 Sekunden beim Einschalten gedrückt halten (wenn das Headset zuvor mit einem Gerät verbunden wurde, muss das Headset ausgeschaltet und wieder eingeschaltet werden, wie zuvor beschrieben)

Lehnt einen Anruf ab. Für 1 Sekunde gedrückt halten

Konvertiert einen Anruf Kurzes Drücken während des Gesprächs

Wiedergabe/Pause Kurzes Drücken

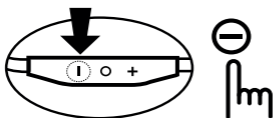
Stoppen Für 1 Sekunde gedrückt halten
(während der Wiedergabe)

Drücken der Taste zum Erhöhen der Lautstärke

Lautstärke erhöhen (+) Kurzes Drücken

Mikrofon stummschalten Für 1 Sekunde gedrückt halten
(während des Gesprächs)

Nächstes Lied. Für 1 Sekunde gedrückt halten
(während der Wiedergabe)

Drücken der Taste zum Verringern der Lautstärke

Lautstärke verringern (-) Kurzes Drücken

Mikrofon stummschalten Für 1 Sekunde gedrückt halten
(während des Gesprächs)

Vorheriges Lied Für 1 Sekunde gedrückt halten
(während der Wiedergabe)

Werkseinstellungen wieder herstellen

Drücken Sie die Tasten in der folgenden Reihenfolge:



Die lila LED leuchtet und das In-Ear Headset wird gestartet.
Verbinden Sie das In-Ear Headset nach einer Wiederherstellung der
Werkseinstellungen erneut.

8. Erste Schritte mit Ihrem Byron BTA

8.1 Verbinden mit Ihrem Mobiltelefon

Bevor Sie das Byron BTA In-Ear Headset verwenden können, müssen Sie es mit Ihrem Mobiltelefon oder einem Bluetooth-fähigen Gerät verbinden. Das Verbindungsverfahren kann sich zwischen den verschiedenen Handyherstellern unterscheiden. Bitte beachten Sie die entsprechende Bedienungsanleitung des Mobiltelefons. Wenn das In-Ear Headset ausgeschaltet ist, drücken Sie für 6 Sekunden die MFB-Taste, um den Verbindungsmodus zu starten (die blaue LED leuchtet kontinuierlich). Wählen Sie den Bluetooth-Modus auf Ihrem Mobiltelefon.

Erstes Verbinden nach dem Kauf

- Wählen Sie den Verbindungsmodus am Bluetooth-In-Ear Headset.
- Verbindung mit Ihrem Mobiltelefon (Sie müssen die Verbindung mit Ihrem Mobiltelefon innerhalb von 3 Minuten herstellen)-
- Beim ersten Einschalten nach dem Kauf wechselt das In-Ear Headset automatisch in den Verbindungsmodus, wenn es eingeschaltet ist, und die blaue LED leuchtet kontinuierlich.

Einstellung zum Verbinden mit einem Mobiltelefon

- Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Mobiltelefon gemäß der Bedienungsanleitung; suchen Sie das In-Ear Headset anhand des Modellnamens, und wählen Sie es aus. Dann wird „Pairing“ (Verbinden) angezeigt. (Einige Mobiltelefone benötigen einen Passwortschlüssel (PIN), in diesem Fall geben Sie 0000 ein).
- Wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, erscheint die Meldung „Connected to phone and media audio“ (mit Handy- und Medien-Audio verbunden), und die blaue LED leuchtet fünfmal auf. Jetzt ist das Headset einsatzbereit.

Verbinden mit anderen Geräten

- Wählen Sie den Verbindungsmodus am Bluetooth-In-Ear Headset.
- Deaktivieren Sie die Bluetooth-Funktion des verbundenen Geräts, falls ein verbundenes Gerät vorhanden ist.
- Drücken Sie die MFB-Taste 4 Sekunden lang zum Ausschalten.
- Drücken Sie die MFB-Taste 2 Sekunden lang. Das In-Ear Headset wird eingeschaltet und wechselt in den Verbindungsmodus.

Verbinden mit einem Mobiltelefon

- Befolgen Sie die Schritte zum Verbinden, wie sie im Abschnitt „Einstellung zum Verbinden mit einem Mobiltelefon“ beschrieben sind.

- Wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, erscheint die Meldung „Connected to phone and media audio“ (mit Handy- und Medien-Audio verbunden), und die blaue LED leuchtet fünfmal auf. Jetzt ist das Headset einsatzbereit

8.2 Multi-Point-Einstellung

Es besteht die Möglichkeit zum Anschluss von bis zu 8 Bluetooth-fähigen Geräten, wobei 2 Geräte gleichzeitig verwendet werden können.

Multi-Point einstellen

- Verbinden Sie das Bluetooth-In-Ear Headset gemäß des Verbindungsverfahrens mit dem ersten Gerät (siehe Verbindungsverfahren).
- Schalten Sie das Bluetooth-In-Ear Headset aus.
- Drücken Sie die MFB-Taste für ca. 4 Sekunden, bis die blaue LED kontinuierlich leuchtet.
- Verbinden Sie das Bluetooth-In-Ear Headset gemäß des Verbindungsverfahrens mit dem zweiten Gerät.
- Schalten Sie dann das Bluetooth-In-Ear Headset aus und erneut ein, und es wird mit den beiden Geräten verbunden sein.

So verwenden Sie Multi-Point

- Beim Verbinden von zwei Geräten drücken Sie die MFB-Taste, um einen eingehenden Anruf anzunehmen.
- Beim Verbinden von zwei Geräten drücken Sie die MFB-Taste, um die Wiedergabe von Musik zu starten, die vor kurzem abgespielt wurde.

8.3 Anruf

- Annehmen eines Anrufs:
Drücken Sie zum Annehmen eines Anrufs die MFB-Taste.
- Beenden eines Anrufs:
Drücken Sie zum Beenden eines Anrufs kurz die MFB-Taste.
- Ablehnen eines Anrufs:
Halten Sie die MFB-Taste für ca. 1 Sekunde gedrückt, um einen eingehenden Anruf abzulehnen.
- Konvertieren eines Anrufs:
Drücken Sie während eines Anrufs mit einem Handy die MFB-Taste, um den Anruf an das Headset weiterzuleiten (um erneut mit dem Handy anzurufen, verwenden Sie das Menü Ihres Mobiltelefons).
- Lautstärkeregelung:
Mit den + und - Tasten können Sie die Lautstärke regeln.
- Mikrofon-Stummschaltung:
Wenn Sie die + oder - Taste für ca. 1 Sekunde während eines Gesprächs gedrückt halten, wird das Mikrofon stummgeschaltet.
Sie können die Stummschaltung aufheben, indem Sie die + oder - Taste für ca. 1 Sekunde gedrückt halten.

- **Zweitanruf und einen Anruf in die Warteschleife legen:**
Mit dieser Funktion können Sie einen Anruf in die Warteschleife legen, während Sie ein Gespräch führen, und einen Zweitanruf annehmen.
Drücken Sie die + Taste für ca. 1 Sekunde, um einen aktiven Anruf in die Warteschleife zu legen und einen anklopfenden Anruf anzunehmen.
Halten Sie die + Taste lange gedrückt, um zwischen den beiden Anrufen zu wechseln. Drücken Sie zum Beenden eines Anrufs kurz die MFB-Taste.

8.4 Wiederherstellen der Werkseinstellungen

- Drücken Sie die Tasten in der folgenden Reihenfolge:



Die lila LED leuchtet und das In-Ear Headset wird zurückgesetzt. Verbinden Sie das In-Ear Headset nach einem Wiederherstellen der Werkseinstellungen erneut.

8.5 Abspielen von Musik

- Genießen Sie die bestmögliche Audioqualität, indem Sie 70~80 % der maximalen Lautstärke Ihres Gerätes einstellen.
- Direkt nach dem Kauf ist die Lautstärke auf Stufe 8 von 15 eingestellt (passen Sie sie mit der + oder - Taste an).
Wiedergabe/Pause: Kurzes Drücken der MFB Taste
Stoppen: Langes Drücken der MFB-Taste
Lautstärke erhöhen: Kurzes Drücken der + Taste
Lautstärke verringern: Kurzes Drücken der - Taste
Nächstes Lied: Langes Drücken der + Taste
Vorheriges Lied: Langes Drücken der - Taste

9. Was bedeutet die LED-Farbe?

Status	LED indication
Standby	LED aus (wenn Sie die Taste drücken, blinkt die blaue LED fünfmal)
Akku ist fast leer	Rote LED blinkt
Aufladen	Rote LED EIN
Vollständig aufgeladen	Blaue LED EIN
Verbindungsmodus	Blaue LED EIN

10. Fehlerbehebung

- **Ich höre Knistern**
– Platzieren Sie Ihr In-Ear Headset immer in der Nähe Ihres Handys, um die beste Audioqualität zu erhalten.

- **Ich kann nichts hören**
 - Erhöhen Sie die Lautstärke am Kopfhörer
 - Stellen Sie sicher, dass das In-Ear Headset mit dem Handy verbunden ist.
 - Wenn das In-Ear Headset sich beim Drücken der MFB-Taste nicht verbindet, versuchen Sie die Verbindung erneut anhand von folgendem Verfahren herzustellen.
- **Ich habe Probleme beim Verbinden, auch wenn mein Handy etwas Anderes anzeigt**
 - Bitte löschen Sie das verbundene In-Ear Headset und verbinden Sie das In-Ear Headset erneut mit Ihrem Handy.
Siehe „Verbindungsmodus.“
- **Funktioniert Byron BTA mit anderen Bluetooth-Geräten?**
 - Byron BTA wurde für die Verwendung mit Bluetooth-Handys, Computern und tragbaren Audiogeräten entwickelt. Byron BTA kann auch mit anderen Bluetooth-Geräten funktionieren, die mit Bluetooth-Version 1.1/1.2/2.0/2.1+EDR/3.0/4.0 kompatibel sind, und die HSP, HFP, A2DP und AVRCP unterstützen.

11. Wartung

- Achten Sie bei der Aufbewahrung darauf, dass das In-Ear Headset ausgeschaltet ist, und schützen Sie es, wenn es nicht verwendet wird.
- Sonneneinstrahlung und hohe Temperaturen können die Lebensdauer der Batterie von Byron BTA beeinflussen und können Fehlfunktionen verursachen
- Hohe Temperaturen können auch die Leistung verschlechtern.
- Setzen Sie das Byron BT In-Ear Headset nicht Regen oder anderen Flüssigkeiten aus.
- Hindern Sie Babys, Kinder oder Haustiere daran, in das In-Ear Headset zu beißen oder daran zu saugen.
- Bitte bauen Sie es nicht auseinander.
- Bitte stellen Sie sicher, dass Sie nur zertifizierte Netzteile verwenden (Nennspannung: 5 V).

12. Technische Daten

Gesprächszeit	bis zu Stunden
Wiedergabedauer für Musik	bis zu 7,5 Stunden
Standby-Zeit	bis zu 5 Tage
Ladezeit	ca. 1,5 Stunden
Abmessungen	8.9 x 56 x 5.6 mm
Kabellänge	570 mm
Akku	Wiederaufladbarer Lithium Polymer-Akku
Gewicht	ca. 12 g
Reichweite	innerhalb von 10 m
Bluetooth-Profil	Headset-Profil
	A2DP
	AVRCP
	SPP
Bluetooth-Profil	Ver. 4.2

Die Betriebszeit kann je nach angeschlossenem Gerät oder Einstellungsstatus variieren.

13. Entsorgung

Dieses Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung oder auf der Verpackung bedeutet, dass Ihre elektrischen und elektronischen Geräte am Ende ihrer Lebensdauer gesondert vom Hausmüll entsorgt werden sollten. Es gibt getrennte Sammelsysteme für das Recycling in der EU. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.



14. Entsorgung des Akkus

Dieses Symbol bedeutet, dass entsprechend den örtlichen Gesetzen und Vorschriften Ihr Produkt und/oder die Batterie getrennt vom Hausmüll entsorgt wird. Wenn das Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, bringen Sie es zu einer durch lokale Behörden benannten Sammelstelle. Die getrennte Sammlung und das Recycling Ihres Produkts und/oder des Akkus zum Zeitpunkt der Entsorgung hilft, die natürlichen Ressourcen zu schonen und es ist sichergestellt, dass das Recycling in einer Art und Weise stattfindet, die die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt.



- Alte Batterien können Stoffe enthalten, die schädlich für Ihre Gesundheit und die Umwelt sind.
- Entsorgen Sie benutzte Batterien immer gemäß den geltenden Vorschriften. Bitte werfen Sie die benutzten Akkus nicht ins Feuer (Explosionsgefahr) oder in Ihren Hausmüll. Bringen Sie sie zu Ihren örtlichen Sammelstellen. Die Rückgabe ist kostenlos und gesetzlich erforderlich. Bitte entsorgen Sie nur entladene Batterien.
- Alle Batterien werden recycelt, um wertvolle Materialien wie Eisen, Zink oder Nickel zurückzugewinnen.

15. Zertifizierung

FCC ID: UZCGBH-S880

Hinweis Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B, gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen.

Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen bei der Installation in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet, und kann hochfrequente Energie ausstrahlen, und, falls es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Interferenzen für Funkverbindungen verursachen. Es besteht jedoch keine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation Störungen auftreten werden.

Wenn dieses Gerät schädliche Interferenzen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was sich durch Aus- und Wiedereinschalten des Geräts feststellen lässt, sollte der Benutzer versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Empfangsantenne neu ausrichten oder an einem anderen Ort platzieren.
- Vergrößern des Abstands zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Anschließen des Gerätes an eine Steckdose eines anderen Stromkreises als den, an den das Empfangsgerät angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker, um Hilfe zu erhalten.

VORSICHT: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigt sind, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts erlöschen lassen.

Hergestellt in Korea

In Übereinstimmung mit der R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG.

16. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt beyerdynamic, dass das Funkübertragungsgerät Byron BTA die R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist im Internet unter folgender Adresse zu finden:

<http://www.beyerdynamic.com/cod>

www.beyerdynamic.com



beyerdynamic GmbH & Co. KG . Theresienstraße 8 . 74072 Heilbronn . Deutschland
Tel. +49 7131 617-0 . Fax +49 7131 617-204 . info@beyerdynamic.de

Weitere globale Distributoren finden Sie unter www.beyerdynamic.com
Außervertragliche Illustrationen. Vorbehaltlich Änderungen ohne vorherige Ankündigung.

EN 2 / Byron BTA (08.16)

Byron BTA

AURICULARES INTRAUDITIVOS BLUETOOTH

Manual

Índice

1.	Instrucciones de seguridad	4
2.	Características	5
3.	Accesorios	5
4.	Controles e indicadores	6
5.	Instrucciones de uso	7
6.	Cómo llevar los auriculares intrauditivos	8
7.	Guía de botones	9
8.	Primeros pasos con su Byron BTA	11
8.1	Emparejar con su teléfono móvil	11
8.2	Ajuste multipunto	12
8.3	Llamadas	12
8.4	Restablecer a los valores de fábrica	13
8.5	Reproducir música	13
9.	¿Qué significa el color del LED?	13
10.	Preguntas frecuentes y resolución de problemas	13
11.	Mantenimiento	14
12.	Especificaciones	14
13.	Eliminación	15
14.	Eliminación de la batería	15
15.	Certificación	16
16.	Declaración UE de conformidad simplificada	16

Gracias por elegir los auriculares estéreo Byron BTA de beyerdynamic. Por favor, lea con detenimiento este manual antes de usar el producto. Por favor, guarde este manual. Si entrega los auriculares a otra persona, proporciónese también este manual.

1. Instrucciones de seguridad

Atención:



Al conectar los auriculares intrauditivos, asegúrese de haber bajado el volumen al mínimo. Ajuste el volumen únicamente después de tener colocados los auriculares intrauditivos. Para evitar cualquier posible lesión auditiva, no utilice los auriculares intrauditivos a un volumen alto durante largos periodos de tiempo. Como norma general, cuando tenga puestos los auriculares intrauditivos, ajuste el volumen a un nivel al que pueda oír su propia voz cuando habla con un tono de voz normal mientras escucha.

Quisiéramos llamar la atención sobre el hecho de que escuchar a volúmenes altos durante largos períodos de tiempo puede dañar su audición de forma irreversible. Asegúrese de que el volumen no esté ajustado demasiado alto.

Regla general: Cuanto más alto sea el volumen, más corto debe ser el tiempo de escucha. De acuerdo con la normativa de seguridad y salud laborales, la exposición al ruido no debe exceder de 85 dB (volumen bajo) durante el trabajo, con un tiempo de escucha permitido de 8 horas como máximo. Si se aumenta el volumen en 3 dB, el tiempo de escucha permitido se reduce a la mitad; p. ej., con 88 dB, el tiempo de escucha es de 4 horas; con 91 dB, 2 horas, y así sucesivamente.

¡Peligro!

Los auriculares intrauditivos reducen significativamente la capacidad de oír los ruidos ambientales. Usar los auriculares intrauditivos mientras conduce entraña un peligro potencial y, por lo tanto, está prohibido por ley. Asegúrese además de no utilizar sus auriculares intrauditivos si se encuentra cerca de máquinas y herramientas potencialmente peligrosas.

¡Peligro de lesiones!

Evite cualquier movimiento brusco cuando lleve auriculares intrauditivos con cable. Podría ocasionarle lesiones graves, especialmente si tiene algún piercing o lleva pendientes, gafas, etc., que puedan engancharse en el cable.

Alteración de la percepción auditiva

Muchas personas necesitan un tiempo para acostumbrarse a llevar auriculares intrauditivos. La percepción auditiva de su propia voz y de su cuerpo e incluso la de los sonidos en el oído interno al caminar, es distinta a las situaciones "normales" en las que no lleva puestos unos auriculares intrauditivos. Esta extraña sensación suele desaparecer después de llevar los auriculares durante un tiempo.

2. Características

- Sonido de alta calidad (MSTS™ Tuning Technology & apt-X codec & AAC codec)
MSTS™ Tuning Technology junto con el códec de compresión apt-X & AAC le permiten disfrutar de un sonido estéreo hi-fi de alta calidad.
Con el chip integrado DSP, proporciona llamadas de alta calidad con reducción de ruidos y eliminación de eco.
- Multipunto
- Bluetooth 4.2
- Mensajes de voz
- Actualización del firmware
Último firmware disponible para un uso optimizado.
Sus funciones pueden variar dependiendo del teléfono móvil.
- Imán de fijación
Imán de fijación integrado que mantiene juntos los auriculares I/D, para facilitar su transporte cuando no se están utilizando.

Precaución:

La American Heart Association ("Asociación Americana del Corazón") y la British Drug Administration ("Agencia Británica de Medicamentos") advierten que los imanes pueden afectar a dispositivos médicos (marcapasos, desfibriladores, bombas de insulina y otros equipos médicos electrónicos) cuando la distancia entre los imanes y el dispositivo médico es inferior a 15 cm.

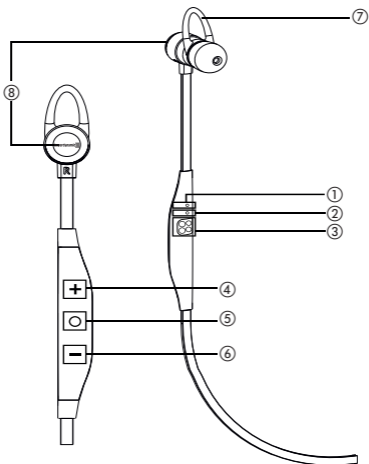
Por favor, no utilice este producto sin antes consultar a su médico, en caso de ser portador de dichos dispositivos médicos. Por favor, no sitúe este producto en lugares que puedan verse afectados por campos magnéticos.

En algunos productos magnéticos, como tarjetas de crédito, tarjetas telefónicas, libretas bancarias o etiquetas, puede borrarse la información.

3. Accesorios

- 1 par de auriculares intrauditivos
- 4 pares de almohadillas (1xS, 2xM, 1xL)
- 1 par de ganchos auriculares
- 1 base de carga
- 1 clip para el cable

4. Controles e indicadores



- ① Micrófono
- ② Guía de luces LED para el indicador LED de estado
- ③ Conexión de carga
- ④ Subir volumen, siguiente canción, etc.
- ⑤ Botón de función principal (MFB) para encender/apagar, responder/rechazar/transferir una llamada /reproducción/ etc.
- ⑥ Bajar volumen, canción anterior etc.
- ⑦ Gancho auricular para llevar cómodamente
- ⑧ Imán para colgar juntos los auriculares I/D cuando no se están utilizando.

5. Instrucciones de uso

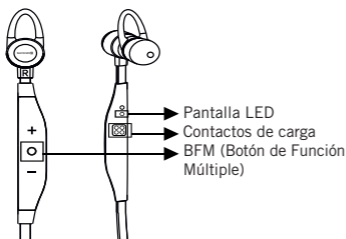
Al encender/apagar los auriculares o al seleccionar el modo de emparejamiento, escuchará un mensaje de voz.

Encender los auriculares intrauditivos

Mantenga presionado el botón MFB hasta que oiga "Power on" ("Encendido") y el LED azul se encienda.

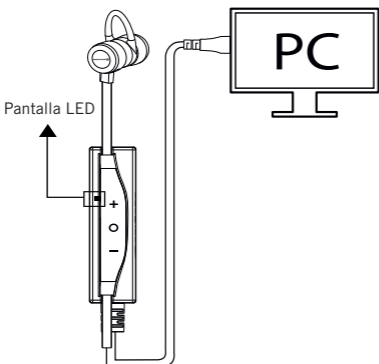
Apagar los auriculares intrauditivos

Si mantiene presionado el botón MFB durante un tiempo más largo (unos 5 segundos), el LED púrpura se encenderá y los auriculares estarán apagados cuando oiga "Power off" ("Apagado").



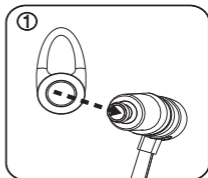
Carga

Asegúrese de que sus auriculares están totalmente cargados antes de usarlos. El LED se mostrará de color "rojo" durante la carga y se volverá "azul" cuando estén completamente cargados.

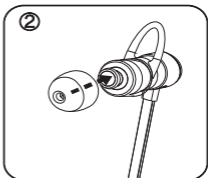


6. Cómo llevar los auriculares intrauditivos

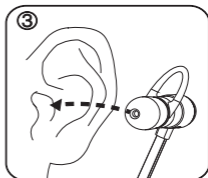
Primero, ajuste el gancho auricular si necesita un mayor ajuste.



A continuación, ajuste la almohadilla en el auricular.



Ajuste el auricular en el oído.

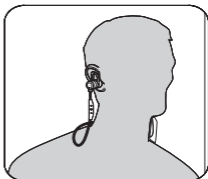


Colóquese los auriculares como se indica en la ilustración.



Consejo

Escoja la talla de almohadilla que mejor se adapte a sus necesidades. Resulta muy cómodo llevar los auriculares intrauditivos con el gancho auricular.



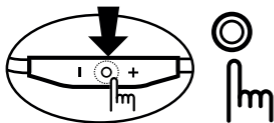
7. Guía de botones

Puede controlar fácilmente los auriculares intrauditivos con estos 3 botones.

- ⊕ Subir volumen
- ⊖ Bajar volumen
- ⊙ MFB

Control de botones básico

Presionar el botón MFB



Responder a una llamada . . . Presionar brevemente

Finalizar una llamada Presionar brevemente

Encender los auriculares . . . Presionar durante 2 segundos
(En presencia de un dispositivo emparejado, se conecta al mismo.)

Apagar los auriculares Presionar durante 4 segundos
Si mantiene presionado el botón MFB durante un tiempo más largo, el LED púrpura se enciende y los auriculares intrauditivos se apagan cuando se escuche "Power off" ("Apagado").

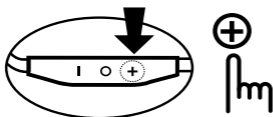
Modo de emparejamiento . . . Presionar durante 4 segundos al apagar
(si los auriculares han estado conectados a un dispositivo previamente, los auriculares deben apagarse y volver a encenderse como se describe arriba)

Rechazar una llamada Presionar durante 1 segundo

Transferir una llamada Presionar brevemente durante una llamada

Reproducción/Pausa Presionar brevemente

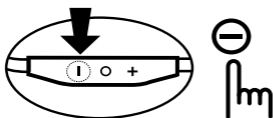
Detener Presionar durante 1 segundo (durante la reproducción)

Presionar el botón Subir volumen

Subir volumen (+) Presionar brevemente

Silenciar micrófono Presionar durante 1 segundo
(durante una llamada)

Siguiente canción Presionar durante 1 segundo
(durante la reproducción)

Presionar el botón Bajar volumen

Bajar volumen (-) Presionar brevemente

Silenciar micrófono Presionar durante 1 segundo
(durante una llamada)

Canción anterior Presionar durante 1 segundo
(durante la reproducción)

Restablecer valores de fábrica

Presionar los botones en el siguiente orden:



El LED púrpura se encenderá y se inicializarán los auriculares intrauditivos. Tras restablecer a valores de fábrica, vuelva a emparejar los auriculares para usarlos.

8. Primeros pasos con su Byron BTA

8.1 Emparejar con su teléfono móvil

Antes de utilizar los auriculares intrauditivos Byron BTA, tiene que emparejarlos con su teléfono móvil o dispositivo Bluetooth. El proceso de emparejamiento puede variar entre los distintos fabricantes de teléfonos móviles. Consulte el manual correspondiente del teléfono móvil. Con los auriculares intrauditivos apagados, presione el botón MFB durante 6 segundos para iniciar el modo de emparejamiento (el LED azul está todo el tiempo encendido). Seleccione el modo Bluetooth en su teléfono móvil.

Emparejar por primera vez

- Seleccione el modo de emparejamiento con los auriculares intrauditivos Bluetooth.
- Empareje con el teléfono móvil (dispone de tres minutos para emparejarlo).
- Cuando se utilizan por primera vez, los auriculares intrauditivos entran en modo emparejamiento de forma automática cuando se encienden y el LED azul está iluminado permanentemente.

Ajustes de emparejamiento con teléfono móvil

- Active la función Bluetooth de su teléfono móvil de acuerdo con el manual de su teléfono, busque el nombre del modelo de auriculares intrauditivos y selecciónelo. Se mostrará el mensaje "Pairing" ("Emparejamiento"). (Algunos teléfonos móviles requieren una clave de acceso (PIN), en ese caso introduzca 0000).
- Si el emparejamiento se realiza con éxito, se muestra el mensaje "Connected to phone and media audio" y el LED azul se ilumina 5 veces. Está listo para su utilización.

Emparejamiento con otros dispositivos

- Seleccione el modo emparejamiento Bluetooth con los auriculares intrauditivos.
- Desactive la función Bluetooth del dispositivo conectado si es que lo hubiera.
- Presione el botón MFB durante 4 segundos para apagarlos.
- Presione el botón MFB durante 2 segundos. Ahora los auriculares intrauditivos están encendidos y en modo de emparejamiento.

Emparejamiento con teléfono móvil

- Siga el procedimiento de emparejamiento tal y como se describe en el párrafo anterior "ajustes de emparejamiento con teléfono móvil".
- Si el emparejamiento se realiza con éxito, se muestra el mensaje "Connected to phone and media audio" y el LED azul se ilumina 5 veces. Ahora está listo para su utilización.

8.2 Ajuste multipunto

Es posible conectar hasta 8 dispositivos compatibles con Bluetooth y se pueden utilizar simultáneamente 2 dispositivos.

Ajustar multipunto

- Empareje los auriculares Bluetooth con el primer dispositivo según el procedimiento de emparejamiento (ver procedimiento de emparejamiento).
- Apague los auriculares intrauditivos.
- Presione el botón MFB durante 4 segundos hasta que el LED azul se ilumine de forma permanente.
- Empareje los auriculares Bluetooth intrauditivos con el segundo dispositivo según el procedimiento de emparejamiento.
- A continuación, apague los auriculares Bluetooth intrauditivos y vuelva a encenderlos, estarán conectados a los dos dispositivos.

Cómo usar multipunto

- Mientras está conectado a dos dispositivos, presione el botón MFB para responder a una llamada entrante.
- Mientras está conectado a dos dispositivos, presione el botón MFB para escuchar la última canción reproducida.

8.3 Llamadas

- Responder a una llamada:
Presione el botón MFB para responder a una llamada.
- Finalizar una llamada:
Presione brevemente el botón MFB para finalizar una llamada.
- Rechazar una llamada:
Durante una llamada entrante, presione el botón MFB durante aproximadamente 1 segundo.
- Transferir una llamada:
Durante una llamada con el teléfono móvil, presione el botón MFB para transferirla a los auriculares (para volver a transferirla al teléfono móvil, utilice el menú del teléfono móvil).
- Control de volumen:
Con los botones + y – puede controlar el volumen.
- Silenciar micrófono:
Si presiona los botones + o – durante aproximadamente un segundo en el curso de una llamada, el micrófono se silenciará. El micrófono volverá a estar activo si presiona el botón – durante aproximadamente 1 segundo.
- Llamada en cola y poner una llamada en espera:
Esta función le permite poner una llamada en espera durante una conversación y responder a una llamada en cola. Presione el botón + durante aproximadamente un segundo para poner una llamada activa en espera y responder a una llamada en cola.
Mantenga presionado el botón + para cambiar entre las dos llamadas.
Presione brevemente el botón MFB para terminar una llamada.

8.4 Restablecer valores de fábrica

- Presione los botones en el siguiente orden:



El LED púrpura se encenderá y se inicializarán los auriculares intrauditivos. Tras restablecer a valores de fábrica, vuelva a emparejar los auriculares para utilizarlos.

8.5 Reproducir música

- Para disfrutar de la mejor calidad de audio, ajuste al 70~80% el volumen máximo de su dispositivo.
- Al usarlo por primera vez, el volumen está ajustado en el nivel 8 de un total de 15 niveles (ajústelo mediante los botones de volumen + o -).

Reproducción/Pausa: Presione brevemente el botón MFB

Detener: Mantenga presionado el botón MFB

Subir volumen: Presione brevemente el botón +

Bajar volumen: Presione brevemente el botón -

Siguiente canción: Mantenga presionado el botón +

Canción anterior: Mantenga presionado el botón -

9. ¿Qué significa el color del LED?

Estado	Señal LED
En espera	LED apagado (si presiona el botón, el LED azul parpadea 5 veces)
La batería se está agotando	La luz roja parpadea
Cargando	Luz roja encendida
Carga completa	Luz azul encendida
Modo de emparejamiento	Luz azul encendida

10. Preguntas frecuentes y resolución de problemas

• Se oyen chasquidos

- Para una mejor calidad de sonido, sitúe siempre sus altavoces intrauditivos cerca del teléfono móvil.

• No se oye nada

- Suba el volumen de los auriculares.
- Compruebe que los auriculares intrauditivos estén emparejados con el teléfono.
- Si los auriculares intrauditivos no se conectan cuando presiona el botón MFB, pruebe a volver a conectarlos siguiendo el procedimiento de emparejamiento.

• Tengo problemas con el emparejamiento, aunque mi teléfono indica otra cosa

- Elimine los auriculares intrauditivos emparejados de su teléfono móvil y vuelva a emparejarlos. Consulte la sección "Modo de emparejamiento".

- **¿Funcionarán los Byron BTA con otros dispositivos Bluetooth?**
- Los Byron BTA están diseñados para funcionar con Bluetooth integrado en móviles, ordenadores o dispositivos de audio portátiles. También puede funcionar con otros dispositivos Bluetooth compatibles con las versiones de Bluetooth 1.1/1.2/2.0/2.1+EDR/3.0/4.0 y compatibles con HSP, HFP, A2DP y HSP, HFP, A2DP y AVRCP.

11. Mantenimiento

- Compruebe que los auriculares intrauditivos estén apagados cuando los guarde y protéjalos adecuadamente cuando no los utilice.
- La luz solar y las altas temperaturas pueden afectar a la vida útil de la batería del Byron BTA y pueden provocar un funcionamiento defectuoso.
- Las altas temperaturas también pueden afectar a la calidad de reproducción.
- No exponga los auriculares intrauditivos Byron BTA a la lluvia u otros elementos líquidos.
- Evite que niños o mascotas muerdan o chupen los auriculares intrauditivos.
- No los desmonte.
- Asegúrese de utilizar fuentes de alimentación adecuadas (tensión nominal: 5 V).

12. Especificaciones

Tiempo de habla	hasta 9 h
Tiempo de reproducción de música. .	hasta 7.5 h
Tiempo en espera	hasta 5 días
Tiempo de carga	aprox. 1.5 h
Medidas.	8,9 x 56 x 5,6 mm
Longitud del cable	570 mm
Batería.	Recargable de polímero de litio
Peso	aprox. 12 g
Rango de acción.	10 m
Perfil Bluetooth	Perfil auriculares A2DP AVRCP SPP
Perfil Bluetooth	Ver. 4.2

El tiempo de funcionamiento puede variar dependiendo del dispositivo conectado o del estado de la configuración.

13. Eliminación

Este símbolo en el producto, en las instrucciones o en el el embalaje indica que su dispositivo eléctrico y electrónico, debe desecharse de forma separada de los residuos domésticos, al final de su vida útil. Existen sistemas de recogida selectiva para el reciclaje en la U.E. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales o con el minorista al que compró el producto.



14. Eliminación de la batería

Este símbolo indica que, de acuerdo con las leyes y normativas locales, su producto o su batería deben desecharse por separado de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, llévelo al punto de recogida indicado por las autoridades locales. La recogida selectiva y el reciclado de su producto o de la batería en el momento de desecharla ayudarán a ahorrar recursos naturales y asegurarán que se recicla de modo que tanto la salud humana como el medio ambiente quedan protegidos.



- Las baterías viejas pueden contener sustancias potencialmente peligrosas para su salud y para el medio ambiente.
- Deseche siempre las baterías usadas de acuerdo con la normativa vigente. No eche las baterías usadas al fuego (peligro de explosión) ni al cubo de basura doméstica, llévelas a su punto local de recogida. La entrega es gratuita y obligatoria por ley. Deseche únicamente baterías descargadas.
- Todas las baterías pueden reciclarse para recuperar materiales valiosos como hierro, zinc o níquel.

15. Certificación

FCC ID: UZCGBH-S880

Aviso: Este equipo ha sido examinado y cumple con los límites para un dispositivo de clase B, de conformidad con el apartado 15 de la normativa sobre FCC

Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación doméstica. Este dispositivo genera, utiliza y puede irradiar energía por radiofrecuencia y, si no se

instala y utiliza siguiendo las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales para las comunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación concreta.

Si este equipo provoca interferencias que perjudiquen la recepción de la radio o la televisión, lo que puede detectarse apagando y encendiendo el dispositivo, se aconseja al usuario tratar de corregir las interferencias adoptando una o varias de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o cambie de lugar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma o a un circuito eléctrico diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el vendedor o con un técnico experto en radio/TV para recibir ayuda.

PRECAUCIÓN: Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por el fabricante responsable del cumplimiento, pueden anular el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Fabricado en Corea

Conforme con la Directiva RTTE 1999/5/EC.

16. Declaración UE de conformidad simplificada

Por la presente, beyerdynamic declara que el equipo de radio tipo Byron BTA cumple con la Directiva RTTE 1999/5/EC. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

<http://www.beyerdynamic.com/cod>

www.beyerdynamic.com



beyerdynamic GmbH & Co. KG . Theresienstraße 8 . 74072 Heilbronn . Alemania
Tel. +49 7131 617-0 . Fax +49 7131 617-204 . info@beyerdynamic.de

Para consultar más distribuidores en todo el mundo, visite www.beyerdynamic.com
Ilustraciones sin valor contractual. Sujeto a cambios sin previo aviso.

EN 2 / Byron BTA (08.16)

Byron BTA

ÉCOUTEURS BLUETOOTH
INTRA-AURICULAIRES

Mode d'emploi

Sommaire

1.	Consignes de sécurité	4
2.	Fonctions	5
3.	Accessoires.	5
4.	Commandes et témoins	6
5.	Mode d'emploi	7
6.	Comment utiliser les écouteurs intra-auriculaires	8
7.	Guide des touches.	9
8.	Comment démarrer avec votre Byron BTA.	11
8.1	Jumelage avec votre téléphone portable.	11
8.2	Réglage multi-point	12
8.3	Appels	12
8.4	Réinitialisation	13
8.5	Écouter de la musique	13
9.	Que signifie la couleur du voyant LED ?	13
10.	FAQ et dépannage	13
11.	Maintenance.	14
12.	Spécifications	14
13.	Élimination.	15
14.	Élimination de la batterie.	15
15.	Homologation	16
16.	Déclaration simplifiée de conformité en UE	16

Merci d'avoir choisi les écouteurs Bluetooth intra-auriculaires stéréo Byron BTA de beyerdynamic. Veuillez prendre le temps de lire ce mode d'emploi avec attention avant d'utiliser le produit. Merci de conserver le mode d'emploi. Lorsque vous passez les écouteurs à une tierce partie, veuillez transmettre le mode d'emploi également.

1. Consignes de sécurité

Mise en garde: Lorsque vous connectez les écouteurs intra-auriculaires,



veuillez vous assurer que vous avez réglé le volume au minimum. Réglez le volume uniquement après avoir mis les écouteurs en place. Afin d'éviter tout dommage potentiel à l'ouïe, n'utilisez pas les écouteurs intra-auriculaires à un volume trop élevé pendant de longues périodes. La règle empirique dicte que lorsque vous utilisez les écouteurs intra-auriculaires, vous devez régler le volume à un niveau permettant d'entendre votre propre voix pendant l'écoute en parlant à un volume normal.

Nous souhaitons souligner qu'écouter à de forts volumes pendant une longue période peut causer des dommages irréparables à votre ouïe.

Veuillez vous assurer que le volume n'est pas trop élevé. Règle empirique : Plus le volume est élevé, plus le temps d'écoute est court. Selon le règlement des employeurs en matière de santé et de sécurité, l'exposition au bruit ne doit pas excéder 85 dB (bas volume) pour un temps d'écoute autorisé de 8 heures maximum.

Si le volume augmente de 3dB, le temps d'écoute autorisé est réduit de moitié, par ex. : à 88 dB, le temps d'écoute est de 4 heures, à 91 dB de 2 heures, etc.

Danger !

Les écouteurs réduisent dramatiquement votre capacité à entendre le bruit ambiant. L'utilisation des écouteurs intra-auriculaires lorsque vous êtes dans la rue / sur la route est potentiellement très dangereux et est par conséquent interdite par la loi. Veuillez également vous assurer que vous n'utilisez pas vos écouteurs intra-auriculaires à proximité de machines ou d'outils potentiellement dangereux.

Risque de blessure !

Évitez les mouvements brusques lorsque vous utilisez des écouteurs filaires. Vous pourriez vous blesser, particulièrement si vous avez des piercings, ou bien si vous portez des boucles d'oreille ou des lunettes, etc., qui peuvent se prendre dans le câble.

Perception auditive modifiée

Beaucoup de gens ont besoin de temps pour s'habituer à utiliser des écouteurs intra-auriculaires. La perception auditive de votre propre voix et de votre corps, ainsi que les sons dans votre oreille interne lorsque vous marchez, se ressent différemment des situations "normales" lorsque vous ne portez pas d'écouteurs intra-auriculaires. Cette sensation étrange cessera généralement après avoir utilisé les écouteurs intra-auriculaires pendant un certain temps.

2. Fonctions

- **Premium Sound**
(Technologie de réglage MSTST[™] & codec apt-X & codec AAC)
La technologie de réglage MSTST[™], en association avec le codec de compression apt-X & le codec AAC, vous permet de profiter d'un son HI-FI stéréo de grande qualité.
La puce DSP intégrée fournit une haute qualité d'appel grâce à la réduction du bruit et à l'annulation de l'écho.
- **Multi-point**
- **Bluetooth 4.2**
- **Voix d'invite locale**
- **Mise à niveau du logiciel**
La mise à niveau la plus récente est disponible pour garantir une utilisation optimisée. Ses fonctions varient selon le modèle de téléphone portable.
- **Aimant de fixation**
Un aimant intégré est utilisé pour joindre les écouteurs, afin de faciliter leur transport lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

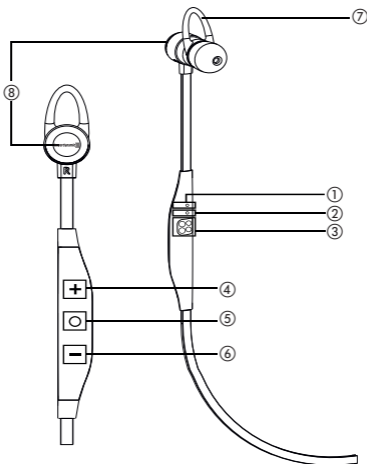
Attention :

La American Heart Association et la British Drug Administration avertissent que les aimants peuvent affecter les équipements médicaux (stimulateur cardiaque, défibrillateur, pompe à insuline et autres équipements électroniques) si la distance entre les aimants et l'équipement médical est de moins de 15 cm. Veuillez ne pas utiliser ce produit avant de consulter votre médecin si vous portez l'équipement médical mentionné. Veuillez ne pas placer ce produit près de zones influencées par le magnétisme. Les informations peuvent être supprimées des éléments magnétiques tels que les cartes de crédit, les cartes de téléphone, comptes bancaires ou tickets.

3. Accessoires

- 1 Paire d'écouteurs intra-auriculaires
- 4 Paire d'embouts (1 x petit, 2 x moyens, 1 x grand)
- 1 Paire de crochets d'oreille
- 1 Support de chargement
- 1 Clip de fixation

4. Commandes et témoins



- | | |
|--|---|
| ① Microphone | ⑥ Baisser le volume, chanson précédente etc. |
| ② Guide des voyants LED pour les écouteurs | ⑦ Crochet d'oreille pour port confortable |
| ③ Contacts de chargement | ⑧ Aimant pour fixer les écouteurs ensemble lorsqu'il ne sont pas utilisés |
| ④ Monter le volume, prochaine chanson, etc. | |
| ⑤ Touche de fonction menu principal (Menu) pour allumer/éteindre (On/Off), répondre/rejeter/transférer un appel/lecture/etc. | |

5. Mode d'emploi

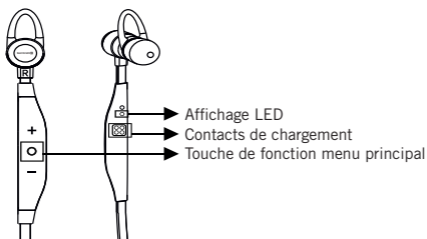
Lorsque vous éteignez les écouteurs (On/Off) ou sélectionnez le mode jumelage, vous entendrez une voix d'invite locale.

Allumez les écouteurs intra-auriculaires

Appuyez sur la touche Menu jusqu'à entendre "Power On" (allumé) et voir le voyant LED bleu s'allumer.

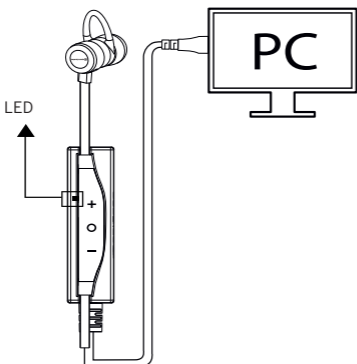
Éteignez les écouteurs intra-auriculaires

Lorsque vous appuyez sur la touche Menu pendant une durée prolongée (environ 5 secondes), le voyant LED violet s'allumera et les écouteurs intra-auriculaires s'éteindront après avoir entendu "Power Off" (éteint).



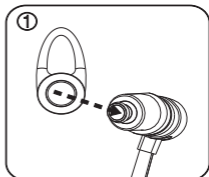
Chargement

Veuillez-vous assurer que vos écouteurs sont complètement chargés avant de les utiliser. Le voyant LED s'allume en "rouge" pendant le chargement et deviendra "bleu" une fois qu'ils sont complètement chargés.

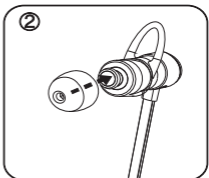


6. Comment porter les écouteurs intra-auriculaires

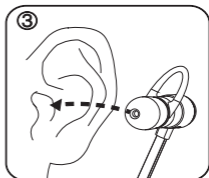
Fixez tout d'abord le crochet d'oreille, si vous avez besoin d'une attache plus solide.



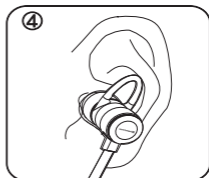
Puis attachez l'embout sur l'écouteur.



Fixez l'embout dans l'oreille.

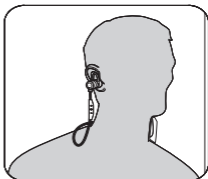


Portez les écouteurs tel que montré sur l'illustration.



Conseil

Sélectionnez la taille d'embout la plus appropriée pour vous. Il est confortable de porter les écouteurs intra-auriculaires avec le crochet d'oreille comme support additionnel.



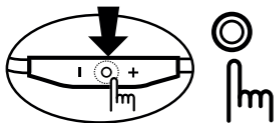
7. Guide des touches

Vous pouvez contrôler les écouteurs intra-auriculaires grâce à ces trois boutons.

- ⊕ Augmentation du volume
- ⊖ Baisse du volume
- ⊙ Menu

Touches de commandes de base

Appuyez sur la touche Menu



Répondre à un appel Appuyez brièvement

Raccrocher Appuyez brièvement

Allumer les écouteurs . . . Appuyez pendant 2 secondes
(s'il existe un appareil jumelé, ils se connecteront à celui-ci).

Éteindre les écouteurs . . . Appuyez pendant 4 secondes
Lorsque vous appuyez sur la touche Menu pendant une durée prolongée, le voyant LED violet s'allume et les écouteurs intra-auriculaires seront éteints après avoir entendu "Power Off" (éteint).

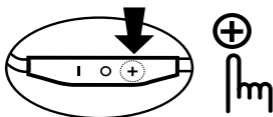
Mode jumelage Appuyez pendant 4 secondes lors de
l'allumage (si les écouteurs ont été connectés à un dispositif auparavant, le casque doit être éteint et rallumé tel que décrit auparavant)

Rejeter un appel Appuyez pendant 1 seconde

Convertir un appel Appuyez brièvement pendant un appel

Lecture/Pause Appuyez brièvement

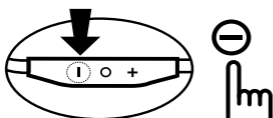
Arrêt Appuyez pendant 1 seconde
(pendant la lecture)

Appuyez sur la touche Augmentation du volume

Augmentation du volume (+) . . . Appuyez brièvement

Coupure du micro Appuyez pendant 1 seconde
(pendant un appel)

Prochaine chanson Appuyez pendant 1 seconde
(pendant la lecture)

Appuyez sur la touche Baisse du volume

Baisse du volume (-) Appuyez brièvement

Coupure du micro Appuyez pendant 1 seconde
(pendant un appel)

Chanson précédente Appuyez pendant 1 seconde
(pendant la lecture)

Réinitialisation

Appuyez sur les touches suivantes dans l'ordre indiqué :



Le voyant LED violet s'allumera et les écouteurs intra-auriculaires seront initialisés. Après une réinitialisation, jumelez les écouteurs de nouveau.

8. Comment démarrer avec votre Byron BTA

8.1 Jumelage avec votre téléphone portable

Avant d'utiliser les écouteurs intra-auriculaires Byron BTA, il vous faut les jumeler avec votre téléphone portable ou bien votre dispositif Bluetooth. Le processus de jumelage peut différer selon les fabricants de téléphones portables. Veuillez-vous référer au mode d'emploi du téléphone portable. Avec les écouteurs intra-auriculaires éteints, appuyez sur la touche Menu pendant 6 secondes afin de démarrer le mode jumelage (voyant LED bleu allumé en continu).

Sélectionnez le mode Bluetooth sur votre téléphone portable.

Jumeler après l'achat

- Sélectionnez le mode jumelage avec les écouteurs intra-auriculaires Bluetooth.
- Jumelage avec un téléphone portable (vous devez jumeler avec votre téléphone portable dans les 3 minutes).
- Après l'achat, les écouteurs intra-auriculaires passent automatiquement en mode jumelage dès qu'ils sont allumés, et le voyant LED bleu sera allumé en continu.

Jumelage en utilisant les paramètres du téléphone portable

- Activez le mode Bluetooth sur votre téléphone portable selon le mode d'emploi du téléphone, recherchez le nom du modèle d'écouteurs intra-auriculaires et sélectionnez. Le "jumelage" s'affiche. (certains téléphones portables nécessitent un code d'accès (PIN), saisissez 0000).
- Si le jumelage est réussi, le message "connecté au téléphone et au média audio" s'affiche et le voyant LED bleu s'allume 5 fois. Ils sont à présent prêts à l'emploi.

Jumeler avec d'autres dispositifs

- Sélectionnez le mode jumelage avec les écouteurs Bluetooth intra-auriculaires.
- Désactivez la fonction Bluetooth du dispositif connecté le cas échéant.
- Appuyez sur la touche Menu pendant 4 secondes pour éteindre.
- Appuyez sur la touche Menu pendant 2 secondes. Les écouteurs intra-auriculaires sont allumés et passent en mode jumelage.

Jumelage avec un téléphone portable

- Suivre la procédure de jumelage telle qu'indiquée ci-dessus dans le paragraphe "jumelage en utilisant les paramètres du téléphone portable".
- Si le jumelage est réussi, le message "connecté au téléphone et au média audio" s'affiche et le voyant LED bleu s'allume 5 fois. Ils sont à présent prêts à l'emploi.

8.2 Réglage Multi-point

Il est possible de connecter jusqu'à 8 dispositifs Bluetooth et 2 dispositifs peuvent être utilisés simultanément.

Réglage Multi-point

- Veuillez jumeler les écouteurs intra-auriculaires Bluetooth au premier dispositif selon la procédure de jumelage (veuillez-vous référer à la procédure de jumelage).
- Éteignez les écouteurs Bluetooth intra-auriculaires.
- Appuyez sur la touche Menu pendant environ 4 secondes jusqu'à ce que le voyant LED bleu soit allumé en continu.
- Veuillez jumeler les écouteurs Bluetooth intra-auriculaires au second dispositif selon la procédure de jumelage.
- Éteignez les écouteurs Bluetooth intra-auriculaires puis rallumez-les : la connexion sera établie pour les deux dispositifs.

Comment utiliser Multi point

- Lorsque les deux dispositifs sont connectés, appuyez sur la touche Menu afin de répondre à un appel entrant.
- Lorsque les deux dispositifs sont connectés, appuyez sur la touche Menu afin d'écouter la musique jouée récemment.

8.3 Appels

- Répondre à un appel :
Appuyez sur la touche Menu pour répondre à un appel.
- Raccrocher :
Appuyez brièvement sur la touche Menu pour raccrocher.
- Rejeter un appel :
Pendant un appel, appuyez sur la touche Menu pendant environ 1 seconde.
- Transférer un appel :
Lors d'un appel avec le téléphone portable, appuyez sur la touche Menu pour le transférer vers les écouteurs (pour effectuer l'appel avec le téléphone de nouveau, utilisez le menu du téléphone portable).
- Régler le volume :
Vous pouvez régler le volume avec les touches + et -.
- Couper le microphone :
Si vous appuyez sur les touches + ou - pendant environ 1 seconde pendant un appel, le microphone sera coupé. Lorsque celui-ci est coupé, il pourra être réactivé en appuyant sur les touches + ou - pendant environ 1 seconde.
- Appel en attente et placer un appel en garde :
Cette fonction permet de placer un appel en garde pendant une conversation, afin de pouvoir répondre à un appel en attente.
Appuyez sur la touche + pendant environ 1 seconde pour placer un appel actif en garde et répondre à un appel en attente.
Appuyez longuement sur la touche + afin de commuter entre deux appels.
Appuyez brièvement sur la touche Menu pour raccrocher.

8.4 Réinitialisation

- Appuyez sur les touches suivantes dans l'ordre indiqué :



Le voyant LED violet s'allumera et les écouteurs intra-auriculaires seront initialisés. Après une réinitialisation, jumelez les écouteurs de nouveau.

8.5 Écouter de la musique

- Afin de profiter de la meilleure qualité audio, veuillez régler le volume à environ 70-80% du volume maximum de votre dispositif.
- À l'achat, le volume est réglé sur le niveau 8 des 15 niveaux totaux (veuillez régler le volume à l'aide des touches + et -)
Lecture/Pause : Appuyez brièvement sur la touche Menu
Arrêt : Appuyez longuement sur la touche Menu
Augmentation du volume : Appuyez brièvement sur la touche +
Baisse du volume : Appuyez brièvement sur la touche -
Prochaine chanson : Appuyez longuement sur la touche +
Chanson précédente : Appuyez longuement sur la touche -

9. Que signifie la couleur du voyant LED ?

Statut	Indication LED
Veille	Voyant LED éteint (si vous appuyez sur la touche, le voyant LED bleu clignote 5 fois)
La batterie est presque déchargée	Voyant rouge clignote
Chargement	Voyant rouge ALLUMÉ
Complètement chargé	Voyant bleu ALLUMÉ
Mode jumelage	Voyant bleu ALLUMÉ

10. FAQ et dépannage

• J'entends des craquements

- Pour obtenir la meilleure qualité de son possible, veuillez toujours garder les écouteurs intra-auriculaires proches de votre téléphone portable.

• Je n'entends rien

- Augmentez le volume des écouteurs.
- Veuillez-vous assurer que les écouteurs intra-auriculaires sont jumelés avec le téléphone.
- Si les écouteurs intra-auriculaires refusent de se connecter après avoir appuyé sur la touche Menu, essayez de vous connecter de nouveau en suivant la procédure de jumelage.

• Je n'arrive pas à jumeler même lorsque mon téléphone indique le contraire

- Veuillez éliminer les écouteurs jumelés avec votre téléphone, puis jumeler les écouteurs intra-auriculaires à nouveau.
Veuillez-vous référer aux instructions "mode jumelage".

- **Le Byron BTA fonctionnera-t-il avec d'autres équipements Bluetooth ?**

- Le Byron BTA est conçu pour fonctionner avec des dispositifs mobiles, ordinateurs et dispositifs audio portables intégrés. Il peut également fonctionner avec d'autres dispositifs Bluetooth compatibles avec les versions Bluetooth 1.1/1.2/1.0/2.1+EDR/3.0/4.0, et soutenant HSP, HFP, A2DP et AVRCP.

11. Maintenance

- Veuillez-vous assurer que les écouteurs intra-auriculaires sont éteints lorsque vous les rangez, ainsi que protégés de manière sûre lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- La lumière du soleil et les hautes températures peuvent affecter la durée de vie de la batterie du Byron BTA, ainsi que causer des défaillances.
- Les hautes températures peuvent également dégrader leur performance.
- N'exposez pas les écouteurs intra-auriculaires Byron BTA à la pluie ou autres liquides.
- Assurez-vous que les bébés, enfants ou animaux ne peuvent pas mordre ou sucer les écouteurs.
- Veuillez ne pas les démonter.
- Veuillez-vous assurer d'utiliser des alimentations électriques certifiées (tension nominale : 5 V).

12. Spécifications

Durée d'autonomie au téléphone . . .	jusqu'à 9 heures
Durée d'autonomie pour écouter de la musique.	jusqu'à 7.5 heures
Durée en mode veille	jusqu'à 5 jours
Durée de chargement	environ 1.5 heures
Taille	8,9 x 56 x 5,6 mm
Taille du câble	570 mm
Batterie	Lithium-polymère rechargeable
Poids	environ 12 g
Plage de fonctionnement	à 10 mètres
Profil Bluetooth	Profil des écouteurs A2DP AVRCP SPP
Profil Bluetooth	Version 4.2

La durée d'opération peut varier, selon le dispositif connecté ou le statut des paramètres

13. Élimination

Ce symbole sur le produit, dans les instructions ou sur l'emballage signifie que votre équipement électrique ou électronique doit être éliminé séparément de vos ordures ménagères à la fin de sa vie. Il existe des systèmes de collecte distincts pour le recyclage au sein de l'UE. Pour en savoir plus, veuillez contacter le détaillant chez qui vous avez acheté le produit.



14. Élimination de la batterie

Ce symbole signifie que selon la législation et les règlements locaux votre produit et/ou sa batterie doit être éliminée séparément de vos ordures ménagères.

Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie, veuillez le porter au point de collecte désigné par les autorités locales.

La collecte distincte et le recyclage de votre produit et/ou de sa batterie au moment de son élimination aideront à préserver les ressources naturelles et d'assurer qu'il est recyclé dans le respect de la santé humaine et de l'environnement.

- Les vieilles batteries peuvent contenir des substances nocives pour la santé et l'environnement.
- Éliminez toujours les batteries usagées selon le règlement en vigueur concernant les déchets. Veuillez ne pas jeter de batterie usagée dans un feu (danger d'explosion) ou dans vos ordures ménagères, veuillez les porter à votre point de collecte local. Le retour est gratuit, et exigible par la loi. Veuillez éliminer les batteries déchargées uniquement.
- Toutes les batteries sont recyclées afin de récupérer de précieuses matières premières telles que le fer, le zinc ou le nickel.



15. Homologation

FCC ID: UZCGBH-S880

NB: Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour dispositifs numériques de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre un rayonnement de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, il n'y a aucune garantie que cette interférence ne se produise dans une installation particulière.

Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, qui peuvent être détectées en allumant ou en éteignant l'équipement,

l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger l'interférence en utilisant une ou plus des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise de courant sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou bien un technicien radio/télé vision expérimenté qui pourra vous porter assistance.

ATTENTION : Les changements ou modifications non autorisés par le fabricant responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser le dispositif.

Fabriqué en Corée

En conformité avec la directive R&TTE 1999/5/EC.

16. Déclaration simplifiée de conformité en UE

Par la présente, beyerdynamic déclare que l'équipement radio du type Byron BTA est conforme à la directive R&TTE 1999/5/EC.

Le texte complet de la déclaration de conformité à la loi de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

<http://www.beyerdynamic.com/cod>

www.beyerdynamic.com



beyerdynamic GmbH & Co. KG . Theresienstraße 8 . 74072 Heilbronn . Allemagne
Tel. +49 7131 617-0 . Fax +49 7131 617-204 . info@beyerdynamic.de

Pour obtenir une liste des distributeurs mondiaux, veuillez-vous rendre sur
www.beyerdynamic.com

Illustrations non contractuelles. Le contenu peut être modifié à tout moment
sans préavis.

EN 2 / Byron BTA (08.16)

Byron BTA

AURICOLARI IN-EAR BLUETOOTH

Manuale d'uso

Indice

1.	Istruzioni di sicurezza	4
2.	Caratteristiche	5
3.	Accessori	5
4.	Comandi e indicatori	6
5.	Istruzioni d'uso	7
6.	Come indossare gli auricolari in-ear.	8
7.	Guida ai pulsanti.	9
8.	Introduzione a Byron BTA.	11
8.1	Accoppiamento al cellulare.	11
8.2	Impostazione multipunto	12
8.3	Chiamata	12
8.4	Reimpostazione di fabbrica.	13
8.5	Riproduzione musica	13
9.	Cosa significa il colore del LED?	13
10.	Domande frequenti e risoluzione dei problemi	13
11.	Manutenzione	14
12.	Specifiche	14
13.	Smaltimento	15
14.	Smaltimento della batteria	15
15.	Certificazione	16
16.	Dichiarazione di conformità UE semplificata	16

Grazie per aver selezionato gli auricolari in-ear Bluetooth stereo Byron BTA di beyerdynamic. Leggere attentamente questo manuale d'uso. Conservare il manuale prima di utilizzare il prodotto. Il manuale d'uso deve accompagnare gli auricolari in caso di cessione a terzi.

1. Istruzioni di sicurezza

Avvertenza : Quando si collegano gli auricolari in-ear, accertarsi di avere abbassato il volume al minimo. Regolare il volume solo dopo aver indossato gli auricolari in-ear. Gli auricolari in-ear non devono essere utilizzati ad alto volume per periodi prolungati, onde evitare danni potenziali all'udito. Come regola generale, quando si indossano gli auricolari in-ear, impostare il volume su un livello in cui si può ancora sentire la propria voce quando si parla a un volume normale mentre si sta ascoltando. L'ascolto prolungato a livelli sonori eccessivi può causare danni irreversibili all'udito. Assicurarsi che il volume non sia troppo alto. Regola generale: più alto il volume, più breve il tempo di ascolto. In base alle normative in materia di igiene e sicurezza, l'esposizione al rumore non deve superare 85 dB (volume basso) quando si lavora ed un periodo di ascolto consentito di 8 ore al massimo. Se il volume viene aumentato di 3 dB, il tempo di ascolto consentito viene dimezzato, ad es. con 88 dB il tempo di ascolto è 4 ore, con 91 dB 2 ore e così via.



Pericolo!

Gli auricolari in-ear riducono drasticamente la capacità di sentire i rumori ambientali. L'uso degli auricolari in-ear mentre si guida in strade trafficate è potenzialmente molto pericoloso ed è quindi vietato per legge. Inoltre, non usare gli auricolari in-ear nei pressi di macchine o strumenti possibilmente pericolosi.

Rischio di lesioni

Quando si indossano gli auricolari in-ear con cavo, evitare movimenti bruschi, che potrebbero provocare serie lesioni all'utilizzatore, in particolare se ha dei piercing o indossa orecchini, occhiali, ecc che possono impigliarsi nel cavo.

Percezione uditiva alterata

Molte persone necessitano di un certo periodo di tempo prima di abituarsi a indossare gli auricolari in-ear.

La percezione uditiva della propria voce e del proprio corpo, e persino i suoni nel proprio orecchio interno mentre si cammina, sono diversi rispetto a situazioni "normali", in cui non si indossano gli auricolari in-ear.

Questa strana sensazione solitamente diminuirà dopo aver indossato gli auricolari in-ear per un certo periodo.

2. Caratteristiche

- Suono Premium (MSTS™ Tuning Technology e codec apt-X e codec AAC)MSTS™ Tuning Technology insieme al codec di compressione apt-X e al codec AAC consentono di godere di un suono stereo hi-fi premium.
Con un chip DSP integrato, fornisce una qualità delle chiamate ottimale riducendo il rumore e cancellando l'eco.
- Multipunto
- Bluetooth 4.2
- Messaggi vocali
- Aggiornamento firmware
Per un utilizzo ottimizzato è disponibile il firmware più recente. A seconda del modello di cellulare, le funzioni possono variare.
- Magnete
Un magnete incorporato serve a tenere uniti gli auricolari L (Left, sinistro) e R (Right, destro), rendendoli più facili da trasportare quando non utilizzati.

Attenzione:

L'American Heart Association (Associazione Cardiaca Americana) e la British Drug Administration avvisano che i magneti possono compromettere le apparecchiature mediche (pacemaker, defibrillatori, pompa di insulina e altre apparecchiature mediche elettroniche) se la distanza tra i magneti e l'apparecchiatura medica è compresa tra i 15 cm).

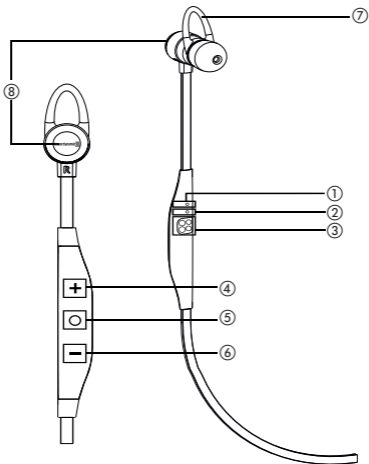
Non utilizzare questo prodotto prima di aver consultato il proprio medico, se si utilizzano le apparecchiature mediche menzionate. Non collocare questo prodotto in aree interessate dal magnetismo.

Le informazioni di prodotti magnetici come carta di credito, scheda telefonica, conto bancario o biglietto possono venir cancellati.

3. Accessori

- 1 coppia di auricolari in-ear
- 4 coppie di copriauricolari (1x S, 2x M, 1x L)
- 1 coppia di ganci per l'orecchio
- 1 caricatore
- 1 fermacavi

4. Controlli ed indicatori



- ① Microfono
- ② Spia LED per gli auricolari
- ③ Contatti per ricarica
- ④ Volume su, brano successivo, ecc.
- ⑤ Pulsante Funzioni principali (MFB) per spegnere/accendere, rispondere/rifiutare/convertire una chiamata/riprodurre/ecc.
- ⑥ Abbassa volume, brano precedente ecc.
- ⑦ Gancio per l'orecchio per indossare
- ⑧ Magnete per tenere insieme gli auricolari L/R mentre non vengono utilizzati

5. Istruzioni d'uso

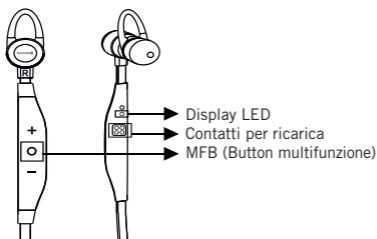
Quando si accendono/spengono gli auricolari o si seleziona la modalità accoppiamento, verrà emesso un messaggio vocale.

Accendere gli auricolari in-ear

Premere il pulsante MFB fino a sentire il segnale di "Power on (Accendi)" e finché il LED blu non si accende.

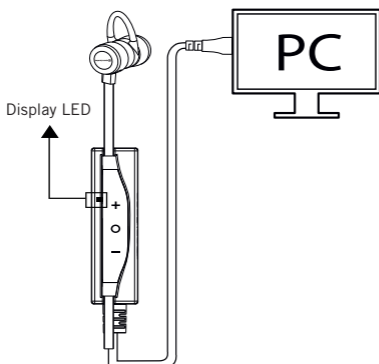
Spegnere gli auricolari in-ear

Quando si preme il pulsante MFB per più tempo (circa 5 secondi), il LED viola si illumina e gli auricolari si spengono dopo aver ascoltato "Power off (Spento)".



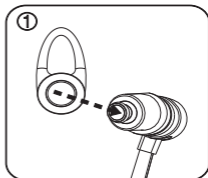
In carica

Verificare che gli auricolari siano completamente carichi prima di usarli. Il LED diventa in rosso durante la ricarica e diventerà blu quando la carica è completa.

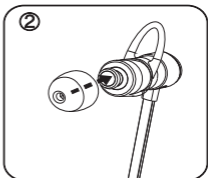


6. Come indossare gli auricolari in-ear

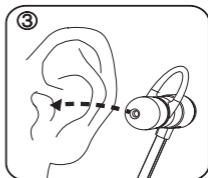
Per prima cosa, regolare il gancio per l'orecchio se si necessita di un attacco più resistente.



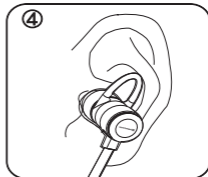
Quindi collegare il copriauricolare all'auricolare.



Fissare il copriauricolare all'orecchio.

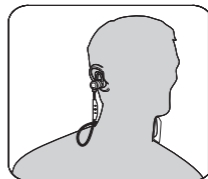


Indossare l'auricolare come mostrato nell'illustrazione.



Suggerimento

Selezionare il copriauricolare che sta meglio. Gli auricolari in-ear con il gancio per l'orecchio di supporto sono confortevoli.



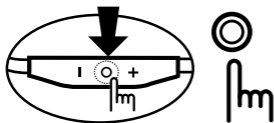
7. Guida ai pulsanti

Con questi 3 pulsanti è possibile controllare gli auricolari in-ear.

- ⊕ Aumenta Volume
- ⊖ Diminuire Volume
- ⊙ MFB

Controllo pulsanti base

Premere il pulsante MFB



Rispondere ad una chiamata . . Premere leggermente

Terminare una chiamata Premere leggermente

Accendere gli auricolari Premere per 2 secondi
(Se è presente un dispositivo accoppiato, collega al dispositivo accoppiato.)

Spegnere gli auricolari. Premere per 4 secondi
Quando si preme il pulsante MFB un po' più a lungo, il LED viola si illumina e gli auricolari in-ear si spengono dopo aver sentito "Power off (Spento)".

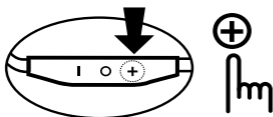
Modalità accoppiamento Premere per 4 secondi quando si accendono gli auricolari (Quando si preme il pulsante MFB per più tempo, il LED viola si illumina e gli auricolari in-ear si spengono dopo aver sentito "Power off (Spento)".

Per rifiutare una chiamata Premere per 1 secondo

Per convertire una chiamata. . . Premere leggermente durante una chiamata

Riproduci/Pausa Premere leggermente

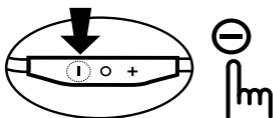
Stop Premere per 1 secondo (durante la riproduzione)

Premere il pulsante Volume su

Volume su (+) Premere leggermente

Esclusione Mic Premere per 1 secondo
(durante la chiamata)

Brano successivo Premere per 1 secondo
(durante la riproduzione)

Premere il pulsante Alza Volume

Abbassa Volume (-) Premere leggermente

Esclusione Mic Premere per 1 secondo
(durante la chiamata)

Brano precedente Premere per 1 secondo
(durante la riproduzione)

Reimpostazione di fabbrica

Premere i pulsanti nell'ordine seguente:



Il LED viola si illuminerà e gli auricolari in-ear verranno inizializzati. Dopo una reimpostazione di fabbrica, accoppiare nuovamente gli auricolari in-ear per l'utilizzo.

8. Introduzione a Byron BTA

8.1 Accoppiamento al cellulare

Prima di utilizzare gli auricolari in-ear Byron BTA è necessario accoppiarli con il cellulare o un dispositivo abilitato al Bluetooth. Il processo di accoppiamento può essere diverso a seconda dei vari produttori. Consultare il manuale d'uso del cellulare appropriato. Quando gli auricolari in-ear sono spenti, premere il pulsante MFB per 6 secondi per avviare la modalità accoppiamento (il LED blu è acceso a luce fissa). Selezionare la modalità Bluetooth sul cellulare.

Accoppiamento al primo acquisto

- Selezionare la modalità accoppiamento negli auricolari in-ear Bluetooth.
- Accoppiamento con il cellulare (è necessario eseguire l'accoppiamento con il cellulare entro 3 minuti).
- Al primo acquisto, gli auricolari in-ear si trovano nella modalità accoppiamento automaticamente quando l'alimentazione è accesa e il LED blu è acceso a luce fissa.

Accoppiamento con l'impostazione del cellulare

- Attivare la funzione Bluetooth sul cellulare in base al manuale del cellulare, cercare il nome del modello degli auricolari in-ear e selezionarlo. Viene visualizzato "Pairing (Accoppiamento)" (Alcuni cellulari necessitano del PIN, quindi si deve digitare 0000).
- Se l'accoppiamento è riuscito, viene visualizzato il messaggio "Connected to phone and media audio (Collegato a cellulare e supporto audio)" e il LED blu si accende 5 volte. Adesso è pronto per l'uso.

Accoppiamento con altri dispositivi

- Selezionare la modalità accoppiamento negli auricolari in-ear Bluetooth.
- Disattivare la funzione Bluetooth del dispositivo collegato se è presente un dispositivo collegato.
- Premere il pulsante MFB per 4 secondi per spegnere.
- Premere il pulsante MFB per 2 secondi. Gli auricolari in-ear si accendono ed entrano in modalità accoppiamento.

Accoppiamento con il cellulare

- Seguire la procedura di accoppiamento come descritta sopra nel paragrafo "Accoppiamento con l'impostazione del cellulare".
- Se l'accoppiamento è riuscito, viene visualizzato il messaggio "Connected to phone and media audio (Collegato a cellulare e supporto audio)" e il LED blu si accende 5 volte. Adesso è pronto per l'uso.

8.2 Impostazione multipunto

È possibile collegare fino a 8 dispositivi abilitati Bluetooth e 2 dispositivi possono essere utilizzati simultaneamente.

Impostazione del multipunto

- Accoppiare gli auricolari in-ear Bluetooth al primo dispositivo in base al processo di accoppiamento (consultare il processo di accoppiamento).
- Spegnerli gli auricolari in-ear Bluetooth.
- Premere il pulsante MFB per circa 4 secondi finché il LED blu non è acceso a luce fissa.
- Accoppiare gli auricolari in-ear Bluetooth al secondo dispositivo in base al processo di accoppiamento.
- Quindi spegnere e riaccendere gli auricolari in-ear Bluetooth, saranno collegati a due dispositivi.

Come utilizzare il multipunto

- Mentre si connettono i due dispositivi, premere il pulsante MFB per rispondere a una chiamata quando si riceve una chiamata in arrivo.
- Mentre si connettono i due dispositivi, premere il pulsante MFB per ascoltare la musica che è stata riprodotta ultimamente.

8.3 Chiamata

- Per rispondere a una chiamata:
Per rispondere ad una chiamata, premere il pulsante MFB.
- Per terminare una chiamata:
Per terminare una chiamata, premere brevemente il pulsante MFB.
- Per rifiutare una chiamata:
Premere il pulsante MFB per circa 1 secondo, durante una chiamata in arrivo.
- Per convertire una chiamata:
Durante una chiamata al cellulare, premere il pulsante MFB per convertire la chiamata sugli auricolari (per chiamare nuovamente con il cellulare, utilizzare il menu del cellulare).
- Controllo del volume:
È possibile controllare il volume con i pulsanti + e -.
- Esclusione microfono:
Se si preme il pulsante + o - per circa 1 secondo durante una chiamata, il microfono verrà escluso. Durante l'esclusione, verrà riattivato, se si preme il pulsante + o - per circa 1 secondo.
- Avviso di chiamata e mettere una chiamata in attesa:
Questa funzione consente di mettere una chiamata in attesa durante una conversazione e rispondere a un avviso di chiamata.
Premere il pulsante + per circa 1 secondo per mettere una chiamata attiva in attesa e rispondere a un avviso di chiamata.
Premere a lungo il pulsante + per passare da una chiamata all'altra e viceversa.
Premere il pulsante MFB brevemente per terminare una chiamata.

8.4 Reimpostazione di fabbrica

- Premere i pulsanti nell'ordine seguente:



Il LED viola si illuminerà e gli auricolari in-ear verranno inizializzati. Dopo una reimpostazione di fabbrica, accoppiare nuovamente gli auricolari in-ear per l'utilizzo.

8.5 Riproduzione di musica

- Per godere della migliore qualità audio, impostare 70~80% del volume max. nel dispositivo.
- All'acquisto, il volume è impostato al livello 8 di tutti i 15 livelli (regolare il volume con il pulsante + o -).
Riproduci/Pausa: Premere il pulsante MFB brevemente
Stop: Premere a lungo il pulsante MFB
Alzare Volume: Premere il pulsante + brevemente
Diminuire Volume: Premere il pulsante - brevemente
Brano successivo: Premere a lungo il pulsante +
Brano precedente: Premere a lungo il pulsante -

9. Significato del colore del LED?

Stato	Indicazione LED
Standby	LED spento (se si preme il pulsante, il LED blu lampeggia 5 volte).
La batteria è quasi esaurita	La spia rossa lampeggia
In carica	Spia rossa ON
Completamente carica	Spia blu ON
Modalità accoppiamento	Spia blu ON

10. Domande frequenti e risoluzione dei problemi

- **Sento un fruscio**
 - Per una qualità audio migliore, posizionare sempre gli auricolari in-ear vicini al telefono cellulare.
- **Non sento assolutamente nulla**
 - Aumentare il volume degli auricolari.
 - Accertarsi che gli auricolari in-ear siano accoppiati con il cellulare.
 - Se gli auricolari in-ear non riescono a collegarsi quando si preme il pulsante MFB, provate a collegarli nuovamente seguendo la procedura di accoppiamento.
- **Ho dei problemi con l'accoppiamento anche se il mio cellulare indica diversamente**
 - Eliminare gli auricolari in-ear accoppiati al cellulare e accoppiare nuovamente gli auricolari in-ear.
Consultare la sezione su come impostare la "Modalità accoppiamento".

- **Il dispositivo Byron BTA funzionerà con altri dispositivi Bluetooth?**
- Il dispositivo Byron BTA è progettato per funzionare con cellulari, computer o dispositivi audio portatili con Bluetooth incorporati. Può anche funzionare con altri dispositivi Bluetooth conformi alla versione Bluetooth 1.1/1.2/2.0/2.1+EDR/3.0/4.0 e che supportano HSP, HFP, A2DP e AVRCP.

11. Manutenzione

- Assicurarsi che gli auricolari in-ear siano spenti quando si ripongono e.
- La luce del sole e temperature elevate possono influenzare la durata delle batterie del dispositivo Byron BTA e possono causarne il malfunzionamento.
- Temperature elevate possono anche svilire le prestazioni.
- Non esporre gli auricolari in-ear Byron BTA alla pioggia o ad altri liquidi.
- Impedire che neonati, bimbi o animali domestici mordano o succhino gli auricolari in-ear.
- Non smontare.
- Accertarsi di utilizzare alimentazioni certificate (tensione nominale: 5 V)

12. Specifiche

Conversazione	circa 9 ore
Tempo riproduzione musica	circa 7,5 ore
Tempo di Standby	circa 5 giorni
Tempo di ricarica	circa 1,5 ora
Dimensione	8.9 x 56 x 5.6 mm
Lunghezza del cavo	570 mm
Batteria	Ricaricabile ai polimeri di litio
Peso	circa 12 g
Intervallo operativo	entro 10 m
Profilo Bluetooth	Profilo auricolari A2DP AVRCP SPP
Profilo Bluetooth	Versione 4.2

La durata dell'operazione può variare a seconda del dispositivo collegato o dello stato delle impostazioni.

13. Smaltimento

Questo simbolo sul prodotto, nelle istruzioni o sulla confezione significa che le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite alla fine della loro durata separatamente dai rifiuti domestici. Esistono sistemi di raccolta appositi per il riciclo nella UE. Per ulteriori informazioni, contattare l'autorità locale o il distributore da cui si è acquistato il prodotto.



14. Smaltimento della batteria

Questo simbolo significa che in base alle leggi locali e alle normative il prodotto e/o la sua batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita, portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali. La raccolta separata e il riciclo del prodotto e/o della sua batteria al momento dello smaltimento aiuteranno a conservare le risorse naturali e ad assicurare che venga riciclato in modo da proteggere la salute dell'uomo e dell'ambiente.



- Vecchie batterie possono contenere sostanze dannose per la salute dell'uomo e dell'ambiente.
- Smaltire le batterie usate sempre in base alle normative sullo smaltimento applicabili. Non gettare pacchi di batterie nel fuoco (pericolo di esplosione) o nella spazzatura domestica, portarli presso i punti di raccolta locali. La restituzione è gratuita e richiesta per legge. Smaltire solo batterie scariche.
- Tutte le batterie sono riciclate per recuperare materiale prezioso quale ferro, zinco o nichel.

15. Certificazione

FCC ID: UZCGBH-S880

Nota: L'apparecchiatura è stata testata e trovata conforme ai limiti dei dispositivi digitali Classe B, come prevede il punto 15 della Normativa FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una giusta protezione contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in base alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che l'interferenza non possa verificarsi durante un'installazione particolare. Se questa apparecchiatura causa interferenza dannosa alla ricezione di radio e televisione, che può essere determinata accendendo e spengendo l'apparecchiatura, suggeriamo all'utente di provare a correggere l'interferenza eseguendo una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio ad una presa in un circuito diversa da quella a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rappresentante o un tecnico radio/TV esperto per ricevere assistenza.

ATTENZIONE: Eventuali modifiche o cambiamenti non espressamente approvati dal produttore responsabile della conformità potrebbero annullare l'autorità dell'utente di utilizzare il dispositivo.

Prodotto in Corea

In conformità con le disposizioni della direttiva R&TTE 1999/5/CE.

16. Dichiarazione di conformità UE semplificata

La beyerdynamic con la presente dichiara che questa apparecchiatura radio tipo Byron BTA è conforme ai requisiti essenziali della direttiva R&TTE 1999/5/CE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://www.beyerdynamic.com/cod>

www.beyerdynamic.com



beyerdynamic GmbH & Co. KG . Theresienstraße 8. 74072 Heilbronn. Germania
Tel. +49 7131 617-0. Fax +49 7131 617-204. info@beyerdynamic.de

Per informazioni su altri distributori in tutto il mondo, consultare il nostro sito
www.beyerdynamic.com Illustrazioni extra contrattuali. Soggette a modifiche senza preavviso.

EN 2 / Byron BTA (08.16)

Byron BTA

ブルートゥースインイヤードセット

マニュアル

コンテンツ

1.	安全案内	4
2.	機能	5
3.	アクセサリ	5
4.	コントロールとインジケータ	6
5.	取扱説明書	7
6.	インイヤーヘッドセットを着用する方法	8
7.	ボタンガイド	9
8.	Byron BTAを始めます	11
8.1	お使いの携帯電話にペアリング	11
8.2	マルチポイント設定	11
8.3	電話	12
8.4	工場出荷時へのリセット	12
8.5	音楽の再生	13
9.	LEDの色はどのような意味ですか?	13
10.	FAQとトラブルシューティング	13
11.	メンテナンス	13
12.	仕様	14
13.	廃棄	14
14.	電池の廃棄	14
15.	認証	15
16.	簡略EU適合宣言書	15

ベイヤードダイナミックのByron BTAステレオブルートゥースインイヤードヘッドセットをお選び頂き、ありがとうございます。製品を使用する前に、時間をかけて注意深くマニュアル読んでください。マニュアルを保管してください。第三者にヘッドセットを渡すときはマニュアルも渡してください。

1. 安全指示

警告:



インイヤードヘッドセットを接続する際、音量を最小にしたことを確認してください。インイヤードヘッドセットが適切に配置された後に初めて音量を調整します。聴覚が損傷される可能性を避けるため、長時間、大音量でインイヤードヘッドセットをインイヤードヘッドセットを使用しないでください。経験則として、インイヤードヘッドセットをご使用の場合、リスニング中に、通常の音量で話す自分の声を聞くことができるレベルに音量を設定してください。

長期間にわたって大音量で聞くと聴覚に取り返しのつかないダメージを与える可能性があります。

設定された音量が高すぎないことを確認してください。経験則：音量が高ければ高いほど、リスニングの時間を短くしてください。安全と健康のための雇用者の規則に従って、許容されている、最大で8時間のリスニング時間を伴う作業の際に、騒音曝露は、85デシベル（低音量）を超えてはなりません。音量が3デシベル、増加されている場合、許容されるリスニング時間は半分になります。たとえば88デシベル時間で4時間だと、91デシベルは2時間、となります。

危険!

インイヤードヘッドセットは、周囲の音を聞くあなたの能力を著しく低下させます。道路走行中のインイヤードヘッドセットの使用は非常に危険な可能性があるため、法律で禁止されています。また、危険の恐れがある機械や道具の近傍にある場合、インイヤードヘッドセットを使用しないようにしてください。

怪我の危険があります!

コードで繋がれたインイヤードヘッドフォンを身に着けている時は、急な動きを避けず。特にピアスを付けていたり、イヤリング、またはメガネを着用している場合には、それらがコードに絡まって、重傷を負う可能性があります。

変わる聴覚

多くの人はインイヤードヘッドセットを身に着けるのに慣れるまでに、ある程度の時間を必要としています。歩いている間の、自分の声や体の聴覚、そして、あなたの内耳の中の音ですら、インイヤードヘッドセットを装着していないときの「正常」の状況とは異なっています。この奇妙な感覚は通常、しばらくインイヤードヘッドセットを着用した後には緩和されます。

2. 特徴

- プレミアムサウンド
(MSTS™チューニング技術・ APTXコーデック&AACコーデック)
圧縮コーデックを伴うMSTS™チューニング技術apt-XとAACコーデックにより、プレミアムHi-Fiステレオサウンドを楽しむことができます。
内蔵のDSPチップのおかげで、ノイズリダクションとエコーキャンセレーションにより、最適な通話品質を提供します。
- マルチポイント
- Bluetooth 4.2
- 音声プロンプト
- ファームウェアのアップグレード
最新ファームウェアは、最適化された使用のために利用可能です。その機能は、携帯電話のモデル次第で変わります。
- 固定磁石

L&Rのイヤホンと一緒に保持する内蔵された磁石があり、使用しないときの持ち運びが、より簡単にできます。

注意:

アメリカ心臓病協会と英国医薬品局 (FDA) は、磁石と医療機器間の距離が15 cm以内の場合、磁石が医療機器 (ペースメーカー、除細動器、インスリンポンプおよびその他の医療用電気機器) に影響を与える可能性があるとして警告しています。

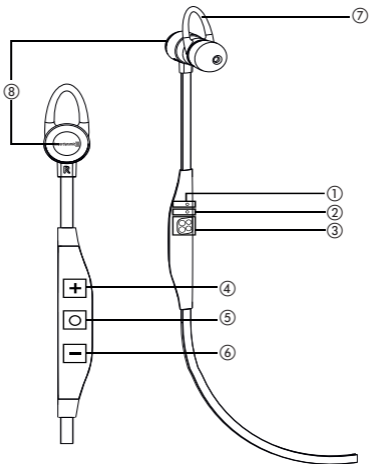
かかりつけの医者に相談するまでは、本製品を使用しないでください。上述した医療機器を使用している場合には、磁気に影響されたエリア周辺に本製品を置かないでください。

クレジットカード、テレホンカード、銀行口座やチケットなどの磁気製品の情報を削除する可能性があります。

3. アクセサリー

- 1 インイヤーヘッドセットのペア
- 4 イヤーチップのペア (1×S、2×M、1×L)
- 1 イヤーフックのペア
- 1 充電ケーブル
- 1 ケーブルクリップ

4. コントロールとインジケータ



- | | |
|---|------------------------------------|
| ① マイク | ⑥ 音量ダウン、前の曲 |
| ② ヘッドセット用LED誘導灯 | ⑦ 快適のためのイヤーフック
以下を内蔵 |
| ③ 充電用端子 | ⑧ 使用していない間、L/Rのイヤホンを一緒にしておくための固定磁石 |
| ④ 音量アップ、次の曲など | |
| ⑤ メインファンクションボタン
(MFB) オンのオン/オフ、通話
に应答/拒否/変換/再生/など | |

5. 取扱説明書

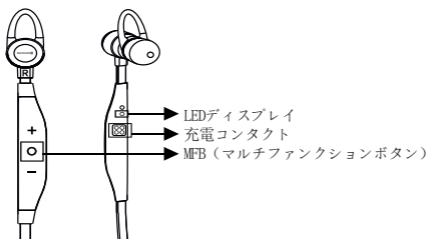
ヘッドセットのオン/オフまたはペアリングモードを選択する際に、音声プロンプトが聞こえます。

インイヤーヘッドセットをオンにします

「電源オン」を聞くまでMFBボタンを押すと、青色LEDが点灯します。

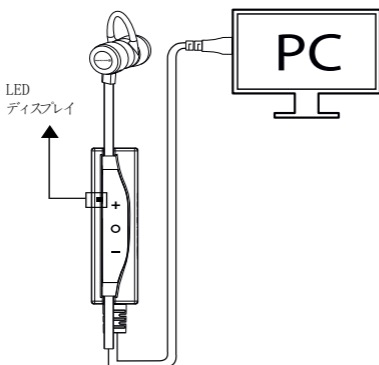
インイヤーヘッドセットをオフにします

より長い時間（約5秒間）MFBボタンを押すと、紫色のLEDが点灯します、「電源オフ」が聞こえた後、ヘッドセットがオフになります。



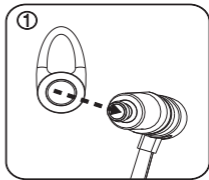
充電

使用前に、ヘッドセットが完全に充電されていることを確認してください。LEDは充電中に「赤」に点灯し、フル充電時「青」に変わります。

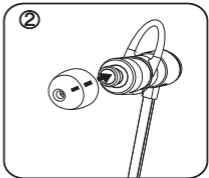


6. インイヤーヘッドセットを着用する方法

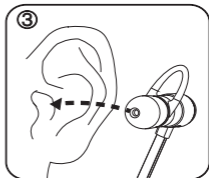
より強い装着が必要な場合、
イヤーフックを最初に固定し
ます。



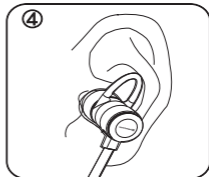
その後、イヤホンにイヤーチ
ップを取り付けます。



耳に、イヤーチップを固定し
ます。

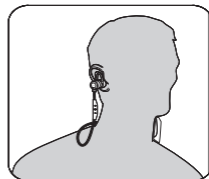


図に示すように、イヤホン
を着用してください。



チップ

あなたに一番合うイヤーチ
ップのサイズを選択します。
サポート用のイヤーフックを
使ってインイヤーヘッドセ
ットを着用すると快適です。



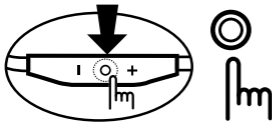
7. ボタンガイド

これらの3つのボタン使って、簡単にインイヤーヘッドセットを制御することができます。

- ⊕ 音量を上げます
- ⊖ 音量を下げます
- ◎ MFB

基本的なボタンコントロール

MFBボタンを押してください



呼び出しに応答します 短く押します

通話を終了します 短くを押します

ヘッドセットの電源をオンにします 2秒間押してください
(ペアのデバイスがある場合は、ペアになった機器に接続されています。)

ヘッドセットの電源をオフにします 4秒間押してください
より長い時間、MFBボタンを押すと、紫色のLEDが点灯し、「電源
オフ」が聞こえた後、インイヤーヘッドセットがオフになります。

ペアリングモード オンにする場合、4秒
間押します (ヘッドセットが前のデバイスに接続されていた場合
は、前述したように、ヘッドセットをオフにして、再度オンに
しなければなりません)

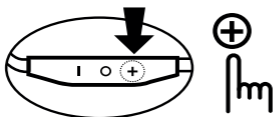
通話を拒否します 1秒間押してください

通話を変換します 通話中に短くボタンを
押します

再生/一時停止 短くボタンを押します

停止します (再生中) 1秒間押し
てください

音量アップボタンを押してください

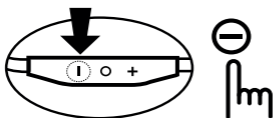


音量アップ (+) 短くボタンを押します

マイクのミュート (通話中) 1秒間押してください

次の曲 (通話中) 1秒間押してください

音量ダウンボタンを押してください



音量ダウン (-) 短くボタンを押します

マイクのミュート (通話中) 1秒間押してください

前の曲 (再生中) 1秒間押してください

工場出荷時設定へのリセット

次の順序でボタンを押します:



紫色のLEDが点灯し、インイヤードセットが初期化されます。工場出荷時の状態にリセットした後、再びインイヤードセットをペアリングして使用します。

8. Byron BT Aを始めます

8.1 お使いの携帯電話にペアリング

Byron BTAインイヤーヘッドセットを使用する前に、あなたの携帯電話やBluetooth対応デバイスとペアリングする必要があります。ペアリングプロセスは、様々な携帯電話メーカーで異なる場合があります。適切な携帯電話のマニュアルを参照してください。インイヤーヘッドセットがオフになると、6秒間MFBボタンを押してペアリングモードを開始します（青色LEDが上に連続しています）。お使いの携帯電話のBluetoothモードを選択します。

最初の購入時にペアリングします。

- ブルートゥースインイヤーヘッドセットとのペアリングモードを選択します。
- 携帯電話とのペアリング（3分以内にあなたの携帯電話とペアリングする必要があります）。
- 最初の購入時、電源がオンで、青色LEDが連続的にオンである時、インイヤーヘッドセットは自動的にペアリングモードに入ります

携帯電話の設定とのペアリング

- 携帯電話のマニュアルに従って、お使いの携帯電話でBluetooth機能を有効にします。インイヤーヘッドセットモデル名を検索して選択します。その後、「ペアリング」が表示されます。一部の携帯電話には、パスキー（PIN）が必要です、その後、0000を入力します。
- ペアリングが成功すると、「電話とオーディオメディアに接続」のメッセージが表示され、青色LEDが5回点灯します。これで使用の準備ができました。

他のデバイスにペアリング

- ブルートゥースインイヤーヘッドセットとのペアリングモードを選択します。
- 接続されたデバイスがある場合は、接続されたデバイスのBluetooth機能を無効にします。
- 4秒間MFBボタンを押して電源を切ります。
- 2秒間MFBボタンを押してください。インイヤーヘッドセットの電源をオンにし、ペアリングモードに入ります。

携帯電話の設定とのペアリング

- 「携帯電話の設定でペアリング」の段落で上記のように説明されているペアリング手順に従ってください
- ペアリングが成功すると、「電話とオーディオメディアに接続」のメッセージが表示され、青色LEDが5回点灯します。これで使用の準備ができました。

8.2 マルチポイント設定

最大で8つのBluetooth対応デバイスを接続することが可能で、2つのデバイスを同時に使用することができます。

マルチポイント設定

- ペアリングプロセスに従って（ペアリングプロセスを参照）第1のデバイスにブルートゥースインイヤードヘッドセットをペアリングしてください。
- ブルートゥースインイヤードヘッドセットをオフにします。
- 青色のLEDが連続して点灯するまで約4秒間MFBボタンを押してください。
- ペアリングプロセスに従って第二のデバイスにブルートゥースインイヤードヘッドセットをペアリングしてください。
- その後、ブルートゥースインイヤードヘッドセットをオフにして、再度オンにすると、二つの装置に接続されます。

マルチポイントを使用する方法

- 2つのデバイスを接続する状態で、着信があった時、呼び出しに応答するためMFBボタンを押してください。
- 二つのデバイスを接続する状態で最近再生された音楽を聞くためには、MFBボタンを押してください。

8.3 電話

- 呼び出しに応答します：
呼び出しに応答するため、MFBボタンを押してください。
- 通話を終了します：
短くMFBボタンを押して通話を終了します。
- 通話を拒否します：
着信呼び出しの間に、約1秒間MFBボタンを押してください。
- 通話を交換します：
モバイルでの通話中に、MFBボタンを押してヘッドセットに交換します（再び携帯で通話するには、お使いの携帯電話のメニューを使用します）。
- 音量調節：
-ボタンと +ボタンで、音量を制御することができます
- マイクのミュート：
通話中に-ボタンまたは+ボタンを約1秒押すと、マイクがミュートされます。
ミュート時に、約1秒押すと、ミュートが解除されます。
- 待機中の通話と通話の保留：
この機能を使用すると、会話中に通話を保留にし、待機中の通話に応答することができます。
約1秒間+ボタンを押して、現在の通話を保留して、待機中の通話に応答します。+ボタンを長押しして2つの通話を切り替えることができます。
通話を終了するには、MFBボタンを押します。

8.4 工場出荷時へのリセット

- 次の順序でボタンを押します：



紫色のLEDが点灯して、インイヤードヘッドセットが初期化されます。工場出荷時の状態にリセットした後、再びインイヤードヘッドセットをペアリングして使用します。

8.5 音楽の再生

- 最高のオーディオ品質を楽しむには、お使いのデバイスで最大音量の70~80%に設定してください。
- 最初の購入時には、音量は全15レベルのレベル8に設定します（音量用のボタン+または-で、調整してください）。
再生/一時停止：短くMFBボタンを押してください
停止：MFBボタンを長押しします
音量アップ：短く+ボタンを押してください
音量ダウン：短く-ボタンを押してください
次の曲：+ボタンを長押しします
前の曲：-ボタンを長押し

9. LEDの色はどのような意味ですか？

状態	LEDインジケータ
待機	LEDオフ（あなたがボタンを押すと、青色LEDが5回点滅します）
電池が消耗しています	赤色ランプが点滅します
充電	赤色ランプがオンします
充電完了します	青色ランプがオンします
ペアリングモード	青色ランプがオンします

10. FAQとトラブルシューティング

- **パチパチという音が聞こえてきます**
 - 最高のオーディオ品質のため、携帯電話の近くにヘッドセットを置きます。
- **何も聞こえません**
 - ヘッドホンの音量を上げます
 - インイヤーヘッドセットが携帯電話とペアリングされていることを確認してください。
 - MFBボタンを押した際に、インイヤーヘッドセットが接続できない場合、ペアリング手順に従うことによって、再度接続してみてください。
- **携帯電話にはそのように表示されていないにもかかわらず、ペアリングに問題があります**
 - お使いの携帯電話にペアリングされているインイヤーヘッドセットを削除して再度、インイヤーヘッドセットをペアリングしてください。
「ペアリングモード」のセットアップを参照してください。
- **Byron BTAはその他のBluetooth機器と動作できますか？**
 - Byron BTAは、Bluetooth対応携帯電話、コンピュータや内蔵ポータブルオーディオ機器で動作するように設計されていますまた、それはBluetoothバージョン1.1/1.2/2.0/2.1+ EDR/3.0/4.0およびそのサポートHSP、HFP、A2DPおよびAVRCPに準拠している他のBluetooth機器とも動作可能です。

11. メンテナンス

- 保存時には、インイヤーヘッドセットがオフになっていることを確認し、使用しないときに保護

- 日光や高温は、Byron BTA の電池寿命に影響を与え、誤動作の原因になる可能性があります。
- また、高温により性能が低下する場合があります。
- 雨やその他の液体にByron BTAインイヤーヘッドセットを晒さないでください。
- 赤ちゃん、子供やペットが、インイヤーヘッドセットを噛んだり、吸ったりしないようにしてください。
- 分解しないでください。
- 検証済みの電源装置（定格電圧：5 V）を使用するように確認してください。

12. 仕様

通話時間	9時間以内
音楽再生時間	7.5時間以内
待機時間	5日以内
充電時間	約1.5 時間
サイズ	8.9 x 56 x 5.6 mm
ケーブル長	570 mm
電池	充電式リチウム ポリマー
重量	約 12 g
動作範囲e.	10メートル以内
Bluetooth のプロファイル	ヘッドセットプロファイル A2DP AVRCP SPP
Bluetooth のプロファイル	Ver. 4.2

動作時間は、接続されたデバイスまたは設定状態に応じて、変わる場合があります。

13. 廃棄

説明書や包装上における、製品に関するこのシンボルは、あなたの電気・電子機器がその寿命の終わりに、家庭ゴミとは別に処分されなければならないということを意味します。EUでは、リサイクルのための分別収集システムがありますより詳しい情報については、製品を購入した場所の市役所または販売店にお問い合わせください。



14. 電池の廃棄

このシンボルは、ローカルな法律および規制に従って、製品および/またはその電池が家庭廃棄物とは別に処分されなければならないことを意味しています。この製品の寿命が近づいたら、市役所によって指定された回収場所に持って行ってください。処分する際の、製品および/またはその電池の分別収集とリサイクルは、天然資源の保護に役立ち、人間の健康と環境を保護するやり方でリサイクルされることが保証されます。



- 古い電池は健康や環境に有害な物質を含んでいます。
- 使用済みの電池は常に適用される廃棄規制に従って、廃棄します。使用済み電池パックを、火（爆発の危険）または家庭ゴミの中に投げ入れないでください。お近くの回収場所に持って行ってください。返却は無料で、法律で義務付けられています。放電した電池のみを処分してください。
- すべての電池は、鉄、亜鉛、ニッケルなどの貴重な材料を再利用するためにリサイクルされます。

15. 認証

FCC ID: UZCGBH-S880

注意: この機器はテストされ、FCC規則のパート15に従って、クラスBデジタルデバイスのための許容範囲に準拠していることが判明しています。

これらの許容範囲は、住宅に設置する際に有害な干渉を防止する適切な保護を提供するように設計されています。この機器は、無線周波数エネルギーを生成、使用し、また放射する可能性があります。また、使用説明書に従ってインストール、使用されない場合、無線通信に有害な干渉を引き起こす可能性があります。ただし、特定の設置条件で干渉が発生しないという保証はありません。

この機器が電源オフとオンによって、ラジオやテレビの受信に有害な干渉を引き起こす場合は、ユーザーは、次のいずれかの方法で、干渉を是正してください:

- 受信アンテナの向きや位置を変える。
- 装置と受信機の距離を離す。
- 受信機が接続されているものとは別の回路のコンセントに機器を接続する。
- 販売店または経験のあるラジオ/テレビ技術者に相談する。

注意: コンプライアンスに責任のあるメーカーによって、明示的に承認されない変更や修正は、機器を操作するユーザーの権限を無効にすることがあります。

韓国製

R&TTE指令1999/5 / ECに合致

16. 簡略EU適合宣言書

これにより、バイヤーダイナミックは、無線機器のByron BTAが、R&TTE指令1999/5 / ECに準拠していることを宣言します。

EU適合宣言書の全文は以下のインターネットアドレスから入手できます:

<http://www.beyerdynamic.com/cod>

www.beyerdynamic.com



beyerdynamic GmbH & Co. KG . Theresienstraße 8 . 74072 ハイльブロン . ドイツ
電話. +49 7131 617-0 . Fax +49 7131 617-204 . info@beyerdynamic.de

世界中の代理店については、www.beyerdynamic.comをご覧ください
契約によらないイラスト。予告なしに変更される可能性があります。

Byron BTA

НАУШНИКИ-ВКЛАДЫШИ BLUETOOTH

Руководство пользователя

Содержание

1.	Инструкции по технике безопасности	4
2.	Характеристики	5
3.	Аксессуары	5
4.	Кнопки управления и индикаторы	6
5.	Руководство по эксплуатации	7
6.	Как носить наушники-вкладыши	8
7.	Кнопки	9
8.	Начало работы с Byron BTA	11
8.1	Подключение к мобильному телефону	11
8.2	Настройка нескольких точек доступа	12
8.3	Вызов	12
8.4	Восстановление заводских настроек	13
8.5	Воспроизведение музыки	13
9.	Что означает цвет светодиода?	13
10.	Часто задаваемые вопросы и устранение неполадок	14
11.	Техническое обслуживание	14
12.	Технические характеристики	14
13.	Утилизация	15
14.	Утилизация аккумулятора	15
15.	Сертификация	16
16.	Упрощенная декларация соответствия ЕС	16

Благодарим вас за выбор стерео наушников-вкладышей Bluetooth Byron BTA от beyerdynamic. Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данным руководством перед использованием устройства. Сохраняйте руководство на протяжении всего срока использования.

1. Инструкции по технике безопасности

Предупреждение:



При подключении наушников убедитесь, что вы уменьшили громкость до минимума. Настраивайте громкость только после того, как наушники подключены к устройству. Во избежание потенциального вреда вашему слуху, не используйте наушники на большой громкости в течение продолжительного времени. Простое правило: вставляя в уши наушники, установите громкость на таком уровне, чтобы при прослушивании музыки вы по-прежнему могли слышать собственный голос, не переходя при этом на крик.

Стоит отметить, что прослушивание громкой музыки в течение продолжительного периода может привести к необратимым последствиям для вашего слуха.

Убедитесь, что вы установили не слишком большую громкость.

Запомните: Чем громче музыка, тем меньше можно ее слушать. Согласно технике безопасности и охране труда работодателя, уровень шумового воздействия не должен превышать 85 дБ (низкая громкость) при разрешенной продолжительности прослушивания не более 8 часов. Если допустимая громкость превышена на 3 дБ, разрешенное время прослушивания сокращается вдвое, т.е. при уровне шумового воздействия, равном 88 дБ, время прослушивания составляет 4 часа, при 91 дБ — 2 часа и т.д.

Опасность!

Наушники резко сокращают вашу способность слышать окружающие звуки. Использование наушников на дороге представляет высокую опасность и поэтому запрещено законодательством. Кроме того, убедитесь в том, что вы не используете наушники в непосредственной близости от потенциально опасных станков и инструментов.

Травмоопасность!

При использовании проводных наушников избегайте неожиданных движений. Вы можете получить серьезную травму, особенно если у вас присутствует пирсинг или если вы носите сережки, очки и т.д., которые могут запутаться в проводе.

Измененное слуховое восприятие

Многим людям требуется какое-то время, чтобы привыкнуть к ношению наушников. Слуховое восприятие собственного голоса, организма и даже звуков во внутреннем ухе во время ходьбы отличается от «обычных ситуаций», когда вы не используете наушники. Это странное ощущение вскоре проходит.

2. Характеристики

- Премиум-звук
(Технология настройки MSTSTM, кодек Apt-X и кодек AAC)
Технология настройки MSTSTM вместе с кодеком сжатия Apt-X и кодеком AAC позволяют вам наслаждаться высококачественным стерео звучанием.

Благодаря встроенному DSP-чипу, устройство обеспечивает оптимальное качество вызова путем подавления шума и исключения эха.

- Несколько точек доступа
- Bluetooth 4.2
- Голосовые подсказки

- Обновление прошивки

ТНовейшая прошивка доступна для оптимизированного использования.

В зависимости от модели мобильного телефона, функции могут отличаться.

- Фиксирующий магнит

В устройстве присутствует встроенный магнит, который удерживает левый и правый наушники вместе, что значительно облегчает ношение гарнитуры, когда та не используется.

Осторожно:

Американская кардиологическая ассоциация и Управление по контролю за лекарственными препаратами Великобритании предупреждают, что магниты могут оказывать негативное воздействие на медицинское оборудование (кардиостимулятор, дефибрилляторы, дозатор инсулина и другое электронное медицинское оборудование), если расстояние между магнитами и медицинским оборудованием не превышает 15 см.

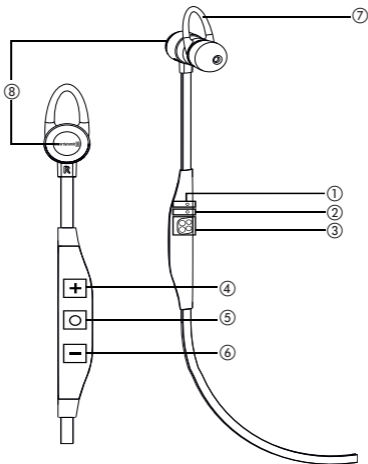
Пожалуйста, не используйте этот продукт без консультации с вашим врачом, если вы пользуетесь каким-либо из вышеперечисленных медицинских приборов. Пожалуйста, не размещайте этот прибор вблизи намагниченных предметов.

Это может привести к тому, что информация на таких магнитных предметах, как банковская карта, телефонная карта или билет, может быть удалена.

3. Аксессуары

- 1 два наушника
- 4 два ушных вкладыша (1x S, 2x M, 1x L)
- 1 два ушных крючка
- 1 кабель для зарядки аккумулятора
- 1 длина кабеля

4. Кнопки управления и индикаторы



- ① Микрофон
- ② Контрольный светодиод для наушников
- ③ Гнездо зарядки
- ④ Увеличить громкость, следующая песня и т.д.
- ⑤ Главная кнопка для включения/отключения, ответа/отклонения/переадресации вызова/воспроизведения и т.д.
- ⑥ Уменьшить звук, предыдущая песня и т.д.
- ⑦ Заушный крючок для удобного ношения
- ⑧ Фиксирующий магнит для удержания левого и правого наушников вместе, когда те не используются

5. Руководство по эксплуатации

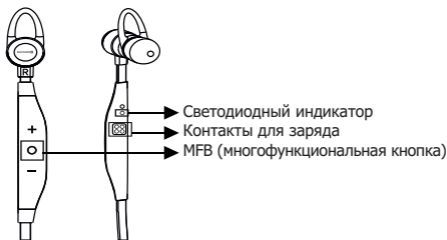
При включении/выключении наушников или выборе режима подключения, вы услышите голосовую подсказку.

Включение наушников

Удерживайте Главную кнопку, пока не услышите «Питание включено» и не увидите, что загорелся голубой светодиодный индикатор.

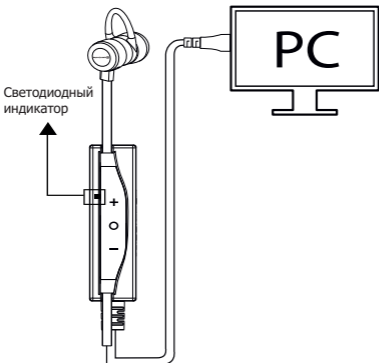
Выключение наушников

При удержании Главной кнопки в течение более продолжительного времени (примерно 5 секунд) загорится малиновый светодиодный индикатор, и вы услышите сообщение «Питание отключено».



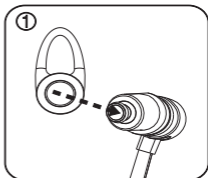
Зарядка

Убедитесь в том, что ваши наушники полностью заряжены перед использованием. Светодиодный индикатор горит красным цветом во время зарядки и голубым цветом, когда устройство

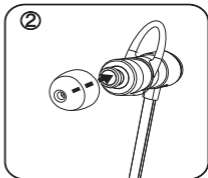


6. Как носить наушники-вкладыши

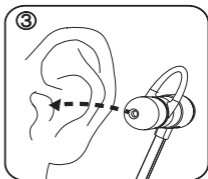
Сначала закрепите заушный крючок, если хотите, чтобы наушники держались покрепче.



Потом прикрепите ушной вкладыш к наушнику.



Вставьте вкладыш в ухо.

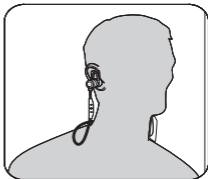


Носите гарнитуру, как показано на иллюстрации.



Совет

Выбирайте наиболее подходящий размер ушных вкладышей. Очень удобно носить наушники-вкладыши с поддерживающим заушным крючком.



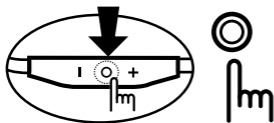
7. Кнопки

Вы можете легко управлять наушниками с помощью 3-х кнопок.

- ⊕ Увеличить громкость
- ⊖ Уменьшить громкость
- ⊙ Главная кнопка

Базовая кнопка управления

Долгое удержание Главной кнопки



Ответить на вызов. Кратковременное нажатие

Завершить разговор . . . Кратковременное нажатие

Включить наушники. . . . Удержание в течение 2-х секунд
 ((Если присутствует подключенное устройство, то наушники подсоединяются к подключенному устройству.)

Выключить наушники . . . Удержание в течение 4-х секунд
 При удержании Главной кнопки в течение более продолжительного времени загорается малиновый светодиодный индикатор, воспроизводится сообщение «Питание отключено» и наушники отключаются.

Режим подключения Удержание в течение 4-х секунд при включении (если наушники были подключены к устройству ранее, необходимо их выключить и снова включить, как описано выше)

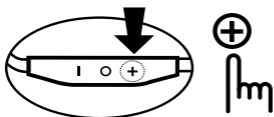
Отклонить вызов Удержание в течение 1 секунды

Переадресовать вызов. . . Кратковременное нажатие во время вызова

Воспроизвести/
 Приостановить Кратковременное нажатие

Остановить Удержание в течение 1 секунды (во время воспроизведения)

Удержание кнопки увеличения громкости

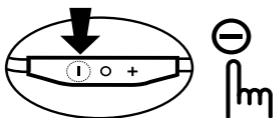


Увеличить громкость (+) Кратковременное нажатие

Отключить микрофон Удержание в течение 1 секунды
(во время вызова)

Следующая композиция. Удержание в течение 1 секунды
(во время воспроизведения)

Удержание кнопки уменьшения громкости



Уменьшить громкость (-) Кратковременное нажатие

Отключить микрофон Удержание в течение 1 секунды
(во время вызова)

Предыдущая композиция . . . Удержание в течение 1 секунды
(во время воспроизведения)

Восстановление заводских настроек

Удерживайте кнопки в следующем порядке:



Загорится малиновый светодиодный индикатор, и будет выполнена инициализация наушников. После восстановления заводских настроек снова подключите наушники для использования.

8. Начало работы с Byron BTA

8.1 Подключение к мобильному телефону

Прежде чем использовать наушники-вкладыши Byron BTA, необходимо подключить их к мобильному телефону или устройству с поддержкой Bluetooth. Процесс подключения может отличаться в зависимости от производителя мобильного телефона. Пожалуйста, ознакомьтесь с Руководством пользователя соответствующего мобильного телефона. Когда наушники-вкладыши отключены, удерживайте Главную кнопку в течение 6 секунд для включения режима подключения (го лубой светодиодный индикатор горит постоянно). Выберите режим Bluetooth на мобильном телефоне.

Первое подключение после покупки

- Выберите режим подключения к наушникам-вкладышам Bluetooth.
- Подключение к мобильному телефону (вам нужно подключиться к мобильному телефону в течение 3-х минут).
- При первом подключении после покупки наушники-вкладыши подключаются автоматически, когда питание включено и голубой светодиодный индикатор горит постоянно.

Настройка подключения к мобильному телефону

- Активируйте функцию Bluetooth на мобильном телефоне в соответствии с руководством пользователя телефона, найдите название модели наушников-вкладышей и выберите его. Затем на экране появится надпись «Подключение». (В некоторых мобильных телефонах необходимо ввести код-доступа (PIN-код) — введите значение «0000»).
- Если подключение прошло успешно, на экране появляется сообщение «Подключено к телефону и медиа-файлам», а голубой светодиодный индикатор мигнет 5 раз. Наушники готовы к использованию.

Подключение к другим устройствам

- Выберите режим подключения к наушникам-вкладышам Bluetooth.
- Отключите функцию Bluetooth на подключенном устройстве, если оно имеется.
- Удерживайте Главную кнопку в течение 4-х секунд, чтобы отключить наушники.
- Удерживайте Главную кнопку в течение 2-х секунд. Наушники-вкладыши включены и находятся в режиме подключения.

Подключение к мобильному телефону

- Следуйте порядку подключения, описанному выше в пункте «Настройка подключения к мобильному телефону».

- Если подключение прошло успешно, на экране появляется сообщение «Подключено к телефону и медиа-файлам», а голубой светодиодный индикатор мигнет 5 раз. Наушники готовы к использованию.

8.2 Настройка нескольких точек доступа

Вы можете подключить до 8 устройств, поддерживающих функцию Bluetooth, при этом одновременно можно использовать только 2 устройства.

Настройка нескольких точек доступа

- Пожалуйста, подключите наушники-вкладыши Bluetooth к первому устройству в соответствии с порядком подключения (см. процесс подключения).
- Выключите наушники-вкладыши Bluetooth.
- Удерживайте Главную кнопку в течение примерно 4-х секунд, пока голубой светодиодный индикатор не будет гореть постоянно.
- Пожалуйста, подключите наушники-вкладыши Bluetooth ко второму устройству в соответствии с порядком подключения.
- Затем выключите и снова включите наушники-вкладыши Bluetooth, они будут подключены к двум устройствам.

Как использовать несколько точек доступа

- При подключении двух устройств нажмите Главную кнопку, чтобы принять входящий вызов.
- При подключении двух устройств нажмите Главную кнопку, чтобы прослушать композицию, которая недавно воспроизводилась.

8.3 Вызов

- Ответить на вызов:
Нажмите Главную кнопку, чтобы ответить на вызов.
- Завершить разговор:
Быстро нажмите Главную кнопку, чтобы завершить разговор.
- Отклонить вызов:
При входящем вызове удерживайте Главную кнопку в течение 1 секунды.
- Переадресовать вызов:
Совершая вызов с мобильного телефона, нажмите Главную кнопку, чтобы переадресовать его на наушники (чтобы снова совершить вызов с помощью мобильного телефона, воспользуйтесь меню мобильного телефона).
- Настройка громкости:
Вы можете настраивать громкость с помощью кнопок + и -.
- Отключение микрофона:
Если вы нажмете и будете удерживать кнопку + или - в течение примерно 1 секунды во время вызова, микрофон будет отключен.

Если вы нажмете и будете удерживать кнопку - в течение примерно 1 секунды при отключенном микрофоне, он включится снова.

- Ожидающий вызов и перевод вызова в режим удержания:

Данная функция позволяет переводить вызов в режим удержания во время разговора и ответить на ожидающий вызов.

Удерживайте кнопку + в течение примерно 1 секунды, чтобы перевести активный вызов в режим удержания и ответить на ожидающий вызов.

Долго удерживайте кнопку +, чтобы переключаться между двумя вызовами. Быстро нажмите Главную кнопку, чтобы завершить разговор.

8.4 Восстановление заводских настроек

- Удерживайте кнопки в следующем порядке:



Загорится малиновый светодиодный индикатор, и будет выполнена инициализация наушников. После восстановления заводских настроек снова подключите наушники для использования.

8.5 Воспроизведение музыки

- Чтобы наслаждаться наилучшим качеством аудио, максимальная громкость на вашем устройстве не должна превышать 70-80%.
- При покупке громкость находится на 8-м из 15 уровней (отрегулируйте громкость с помощью кнопки + или -).
 Воспроизвести/Приостановить: Кратковременное удержание Главной кнопки
 Остановить: Долгое удержание Главной кнопки
 Увеличить громкость: Кратковременное удержание кнопки +
 Уменьшить громкость: Кратковременное удержание кнопки -
 Следующая композиция: Долгое удержание кнопки +
 Предыдущая композиция: Долгое удержание кнопки -

9. Что означает цвет светодиода?

Статус	Светодиодный индикатор
Режим ожидания	Светодиод отключен (если нажать кнопку, голубой светодиод мигнет 5 раз)
Низкий заряд аккумулятора	Мигает красный индикатор
Заряжается	Красный индикатор ВКЛЮЧЕН
Полностью заряжен	Голубой индикатор ВКЛЮЧЕН
Режим подключения	Голубой индикатор ВКЛЮЧЕН

10. Часто задаваемые вопросы и устранение неполадок

• Я слышу треск

- Для повышения качества звука всегда размещайте наушники ближе к мобильному телефону.

• Я ничего не слышу

- Увеличьте громкость наушников.
- Убедитесь, что наушники подключены к телефону.
- Если наушники-вкладыши не подключаются при нажатии Главной кнопки, попробуйте подключиться снова, следуя следующему порядку подключения.

• У меня возникли проблемы при подключении, телефон показывает, что подключение установлено

- Пожалуйста, удалите наушники-вкладыши, подключенные к мобильному телефону, и выполните повторное подключение. См. раздел «Настройка режима подключения».

• Будут ли наушники Byron BTA работать с другим оборудованием Bluetooth?

- Наушники Byron BTA разработаны таким образом, чтобы работать с мобильным телефоном, компьютером или computer от портативными аудиоустройствами со встроенной функцией Bluetooth. Наушники также могут работать с другими устройствами Bluetooth, которые соответствуют версии Bluetooth 1.1/1.2/2.0/2.1+ERD/3.0/4.0 и поддерживают HSP, HFP, A2DP и AVRCP.

11. Техническое обслуживание

- Следите за тем, чтобы наушники-вкладыши были выключены во время хранения и находились в безопасном месте, когда вы ими не пользуетесь.
- Солнечный свет и высокая температура могут сократить срок службы аккумулятора Byron BTA и стать причиной неполадок.
- Высокая температура также может отрицательно повлиять на их характеристики.
- Не подвергайте наушники-вкладыши Byron BTA воздействию дождя или других жидкостей.
- Следите за тем, чтобы младенцы, дети или домашние животные не кусали и не сосали наушники-вкладыши.
- Не разбирайте устройство.
- Используйте исключительно сертифицированные зарядные устройства (номинальное напряжение: 5В).

12. Технические характеристики

Продолжительность

работы в режиме разговора до 9 часов

Продолжительность работы в

режиме воспроизведения музыки . до 7,5 часов

Продолжительность работы в режиме ожидания	до 5 дней
Продолжительность зарядки	примерно 1,5 часа
Размер	8.9 x 56 x 5.6 мм
Длина кабеля	570 мм
Аккумулятор	Литий-полимерный аккумулятор
Масса	примерно 12 г
Рабочий диапазон	10 м
Профиль Bluetooth	Профиль наушников A2DP AVRCP SPP
Профиль Bluetooth	Вер. 4.2

Время работы может отличаться в зависимости от подключенного устройства или статуса настройки.

13. Утилизация

Данный знак на продукте, в инструкциях или на упаковке означает, что ваше электронное или электрическое оборудование по истечении его срока службы следует утилизировать отдельно от бытовых отходов. В ЕС существуют системы раздельного сбора отходов для последующей утилизации. Для получения дополнительной информацией обратитесь к местным властям или вашему розничному поставщику, у которого вы покупали продукт.



14. Утилизация аккумулятора

Этот знак означает, что, в соответствии с местными законами и постановлениями, ваш продукт и (или) его аккумулятор должен утилизироваться отдельно от бытовых отходов. Когда срок службы этого товара заканчивается, отнесите его в пункт сбора, установленный местными властями. Раздельный сбор и утилизация вашего продукта и (или) его аккумулятора помогут сохранить природные ресурсы и убедиться в том, что утилизация происходит без ущерба для здоровья человека и окружающей среды.



- Старые аккумуляторы могут содержать вещества, вредные для вашего здоровья и окружающей среды.
- Утилизируйте использованные аккумуляторы в соответствии с применимыми постановлениями об утилизации. Пожалуйста, не бросайте использованные аккумуляторы в огонь (в связи с опасностью воспламенения) или в бытовой мусор, а относите в местные пункты сбора. Возврат абсолютно бесплатный и предусмотрен законодательством. Пожалуйста, утилизируйте только разряженные аккумуляторы.
- Все аккумуляторы утилизируются для получения таких ценных материалов, как железо, цинк и никель.

15. Сертификация

FCC ID: UZCGBH-S880

Примечание: Данное оборудование протестировано и соответствует ограничениям, установленным для цифровых устройств Класса В, в соответствии с Частью 15 Правил Федерального агентства связи США.

Эти ограничения направлены на то, чтобы обеспечить разумную защиту от воздействия на устройства внутри жилых помещений. Данное оборудование производит, использует и может излучать радиочастотную энергию и, в случае установки и использования вопреки указанным инструкциям, может негативно сказаться на радио коммуникациях. Однако, нет никакой гарантии в том, что какое-либо отдельно взятое устройство не будет испытывать на себе отрицательного воздействия.

Если данное оборудование негативно воздействует на качество принимаемого радио или ТВ сигнала, что можно определить путем выключения и повторного включения оборудования, пользователь может попытаться устранить такое воздействие с помощью одной или нескольких следующих мер:

- Переориентировать или переставить принимающую антенну.
- Увеличить расстояние между оборудованием и принимающим устройством.
- Подключить оборудование и принимающее устройство в различные электроцепи.
- Обратиться к дилеру или опытному радио/ТВ специалисту за помощью.

ОСТОРОЖНО: Изменения или модификации, не одобренные ответственным лицом производителя по вопросам технологического соответствия, могут аннулировать права пользователя на использование оборудования.

Произведено в Корее

В соответствии с Директивой ЕС о радио- и телекоммуникационном оборудовании 1999/5/ЕС.

16. Упрощенная декларация соответствия ЕС

Настоящим beyerdynamic заявляет, что тип радиооборудования Byron BTA соответствует Директиве ЕС о радио- и телекоммуникационном оборудовании 1999/5/ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС представлен на веб-сайте:

<http://www.beyerdynamic.com/cod>

www.beyerdynamic.com



beyerdynamic GmbH & Co. KG . Theresienstraße 8 . 74072 Heilbronn . Германия
Тел. +49 7131 617-0 . Факс +49 7131 617-204 . info@beyerdynamic.de

По вопросам международных продаж зайдите на веб-сайт www.beyerdynamic.com
Недоговорные иллюстрации. Подлежит изменению без уведомления.

EN 2 / Byron BTA (08.16)

Byron BTA

蓝牙入耳式耳机

手册

目录

1. 安全指南	4
2. 功能	5
3. 附件	5
4. 控件和指示灯	6
5. 操作指南	7
6. 如何佩戴入耳式耳机	8
7. 按键指南	9
8. 开始使用Byron BTA	11
8.1 与您的手机配对	11
8.2 多点设置	11
8.3 打电话	12
8.4 恢复出厂设置	12
8.5 播放音乐	12
9. LED灯的各种颜色表示什么?	13
10. 常见问题解答及故障排除	13
11. 维护	13
12. 规范	14
13. 弃置	14
14. 电池弃置	14
15. 认证	15
16. 简化欧盟符合性声明	15

非常感谢您选购beyerdynamic的Byron BTA立体声蓝牙入耳式耳。请在使用本产品前抽出片刻时间仔细阅读本手册。请始终保存手册。请在将此耳机转让给第三方时一并转交本手册。

1. 安全指南

警告： 当连接入耳式耳机时，请确保将音量关到最小。仅在连接入耳式耳机后再来调节音量。为了避免对您的听力造成损害，请不要在大音量时长时间使用入耳式耳机。作为准则，当您戴上入耳式耳机时，应将音量设置为您正常说话时能够听到自己声音的水平。

我们需要指出，长时间高音量听耳机将造成不可逆转的听力损害。

确保音量不要过高。

准则：音量越高，听耳机的时间越短。根据雇员安全和健康标准的噪声暴露规定，音量不超过85分贝（低音量）时允许听耳机的最长时间为8小时。音量每增加3分贝，允许收听的时间将降低一半，即在88分贝时收听时间是4小时，而91分贝的时间则为2小时，以此类推。

危险！

入耳式耳机可大幅减弱您聆听环境噪声的能力。在交通道路上使用入耳式耳机具有很大的潜在危险，并因此而受到法律禁止。另外，请确保您在可能靠近危险机械和工具时不使用入耳式耳机。

伤害风险！

当戴上有线入耳式耳机时，应避免任何剧烈的运动。您可能对自己造成严重伤害，特别是当您穿戴任何尖锐的东西、耳环或眼镜时，这些东西可能与耳机线缠在一起。

听觉适应

许多人需要一些时间方可适应佩戴入耳式耳机。您戴上耳机后对自己声音和身体的感觉，甚至走路时感觉到的内耳声音都与不戴入耳式耳机时的“正常”情况不一样。这种陌生的感觉通常会在佩戴片刻入耳式耳机后减弱。

2. 功能

- 优异的音质
(MSTST[™]调谐技术以及apt-X与AAC编码)
MSTST[™]调谐技术与压缩编码技术apt-X及AAC可让您尽享高保真立体声的完美 音效。
借助内置DSP芯片，本产品可降低噪声和回声来优化通话质。
- 多点
- 蓝牙4.2
- 语音提示
- 固件升级
提供最新固件实现优化应用。
其功能因不同手机而有所不同。
- 固定磁片
内置磁片可让左右耳机贴合在一起, 确保在不使用时便于携带。

注意:

美国心脏协会和英国药品管理局警告，磁铁在与医疗设备之间的距离小于15厘米时，可能影响医疗设备（心脏起搏器、心脏除颤器、胰岛素泵以及其它电子医疗设备）的功能。

如果您使用上述医疗设备，请先行咨询医生，然后再使用本产品。

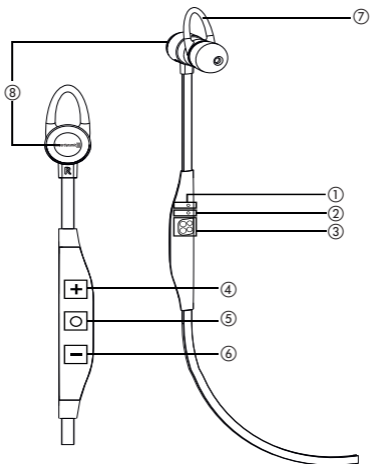
请不要将本产品放置在磁场波及到的范围内。

诸如信用卡、电话卡、银行磁性票据等磁性产品，均可能因此而丢失信息。

3. 附件

- 1 对入耳式耳机
- 4 对耳塞(1对小号、2对中号、1对大号)
- 1 对耳挂
- 1 条充电线
- 1 个线缆夹

4. 控件和指示灯



- | | |
|--|----------------------------|
| ① 麦克风 | ⑥ 降低音量，前一首歌等 |
| ② 耳机LED指示灯
LED状态灯 | ⑦ 舒适佩戴
耳挂 |
| ③ 充电接口 | ⑧ 固定磁片，在不使用时
将左右耳机吸合在一起 |
| ④ 增加音量，下一首歌等。 | |
| ⑤ 主功能按钮（MFB）
用于开关耳机、接听/挂断/转
接电话/播放/等 | |

5. 操作指南

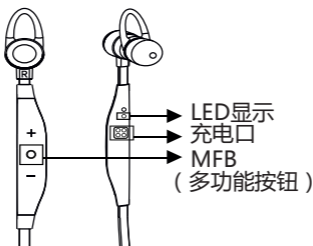
在开/关耳机或选择配对模式时，您将听到语音提示。

开启入耳式耳机

按下MFB按钮，直到您听到“开机”语音并且蓝色LED灯亮起。

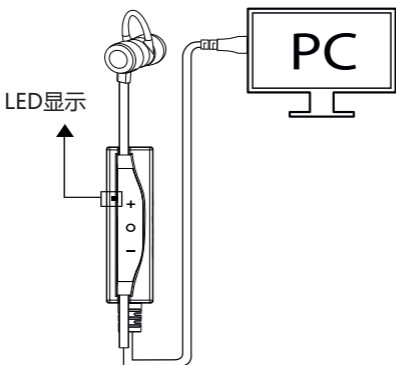
关闭入耳式耳机

当您按住MFB按钮较长时间（大约5秒钟）时，紫色LED灯将亮起，并且耳机发出“关机”语音后关闭。



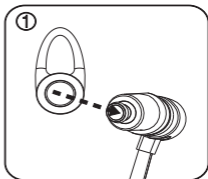
充电

确保耳机充满电后再使用。充电时LED会亮起“红灯”，充满电后会变为“蓝灯”。

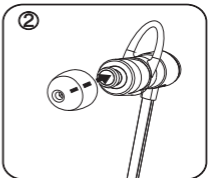


6. 如何戴上入耳式耳机

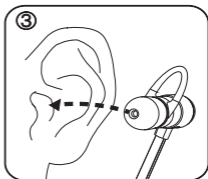
如果您需要较紧戴入，首先固定耳挂。



再将耳塞装到耳机上。



将耳塞放入耳朵内。

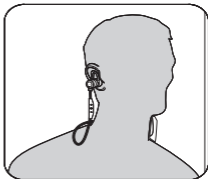


如示意图所示戴上耳机。



提示

选择最适合您的耳塞尺寸。采用支撑耳挂戴上入耳式耳机会感觉较为舒适。



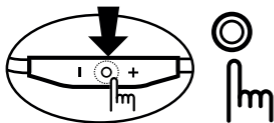
7. 按键指南

您可以通过这3个按键轻松控制入耳式耳机。

- ⊕ 增大音量
- ⊖ 降低音量
- ◎ MFB

基本按键控制

按下MFB按键



接听电话 快速按下

挂断电话 快速按下

开启耳机 按住2秒钟
 （如果有已配对的设备，则耳机将连接到已配对的设备）

关闭耳机 按住4秒钟
 如果您按住MFB按键更长的时间，紫色LED灯将亮起，入耳式耳机将在发出“关机”语音后关闭。

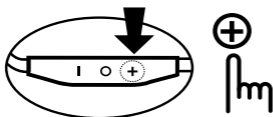
配对模式 按住4秒钟即可开启
 （如果耳机以前连接到一个设备，必须如前面所述关闭耳机，然后再开机）

拒接电话 按住1秒钟

转接电话 在通话时快速按下

播放/暂停 快速按下

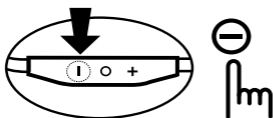
停止 按住1秒钟（在播放时）

按下增大音量按键

增大音量 (+) 快速按下

麦克风静音 按住1秒钟（在通话时）

下一首歌 按住1秒钟（在播放时）

按下增大音量按键

降低音量 (-) 快速按下

麦克风静音 按住1秒钟（在通话时）

前一首歌 按住1秒钟（在播放时）

恢复出厂设置

按照以下顺序按下按键：



紫色LED灯将亮起并且耳机开始进行初始化。在恢复出厂设置后，再次配对入耳式耳机以供使用。

8. 开始使用您的Byron BTA

8.1 与您的手机配对

使用Byron BTA入耳式耳机前，您必须将其与手机或其它带有蓝牙功能的设备配对。配对过程可能对不同的手机而有所不同。请参考相应的手机手册。

当关闭耳机时，按住MFB 按键6秒钟以启动配对模式（蓝色LED灯常亮）。

选择手机的蓝牙模式。

第一次购买后配对

- 选择蓝牙入耳式耳机的配对模式。
- 与您的手机配对（您只需3分钟即可与手机配对）。
- 第一次购买后，入耳式耳机在开机时自动进入配对模式，并且蓝色LED灯常亮。

配对手机设置

- 按照手机手册激活手机的蓝牙功能，搜索入耳式耳机型号名称并选择。此时将显示“配对”（一些手机需要配对码（PIN码），请输入0000）。
- 如果配对成功，则显示信息“已连接到手机以及音频媒体，并且蓝色LED灯将闪烁5次。现在耳机已经就绪可供使。

与其它设备配对

- 选择蓝牙入耳式耳机的配对模式。
- 如果有已连接设备，则应停用该设备的蓝牙功能。
- 按住MFB按键4秒钟以关机。
- 按住MFB按键2秒钟。入耳式耳机开启并进入配对模式。

与手机配对

- 按上述段落“配对手机设置”中描述的步骤进行配对。
- 如果配对成功，则显示信息“已连接到手机和音频媒体”，并且蓝色LED灯将闪烁5次。现在耳机已经就绪可供使用。

8.2 多点设置

耳机可以连接多达8个蓝牙设备，并且可以同时使用2个设备。

设置多点连接

- 按照配对步骤（请参考配对步骤）的要求，将蓝牙入耳式耳机与第一个设备配对。
- 关闭蓝牙入耳式耳机。
- 按住MFB按键大约4秒钟，直到蓝色LED灯常亮。
- 按照配对步骤的要求，将蓝牙入耳式耳机与第二个设备配对。
- 然后，关闭蓝牙入耳式耳机并再次打开，它将连接到两个设备。

如何使用多点连接

- 在连接两个设备的状态下，在有来电时按下MFB按键以接听电话。
- 在连接两个设备的状态下，按下MFB按键以收听最后一首播放的音乐。

8.3 打电话

- 接听电话：
按下MFB按键以接听电话。
- 挂断电话：
快速按下MFB按键以挂断电话。
- 拒绝接听电话：
在来电时，按住MFB按键大约1秒钟。
- 转接电话：
在手机通话时，按下MFB按键以将电话转接到耳机（若需再次使用手机接听，请使用手机菜单）。
- 音量控制：
通过+和-按键控制音量。
- 麦克风静音：
在通话时，如果按住+或-按键大约1秒钟，麦克风将静音。
在静音时，如果按住-按键大约1秒钟，即可解除静音模式。
- 等待电话和将通话置于等待模式：
这个模式可以令您在通话时将通话置于等待模式并接听等待的来电。
按住+按键大约1秒钟可将正在进行的通话置于等待模式并接听等待的来电。
长按+按键可在两个来电之间进行切换。
要挂断一个电话，可快速按下MFB按键。

8.4 出厂设置

- 按照以下顺序按下按键：



紫色LED灯将亮起，并且入耳式耳机将开始初始化。
在恢复出厂设置后，再次配对入耳式耳机以供使用。

8.5 播放音乐

- 要享受最好的音频质量，请将音量设置为设备最大音量的70~80%。
- 第一次购买后，音量设置在15级音量的第8级（请通过+或-按键调节音量）。

播放/暂停：快速按下MFB按键

停止：长按MFB按键

增大音量：快速按下+按键

降低音量：快速按下-按键

下一首歌：长按+按键

前一首歌：长按-按键

状态	LED灯指示
待机	LED灯关闭（如果按该按键，蓝色LED灯将闪烁5次）
电池电量低	红灯闪烁
正在充电	红灯亮
完全充满电	蓝灯亮
配对模式	蓝灯亮

9. LED灯的各种颜色表示什么？

10. 常见问题解答及故障排除

• 我听到爆裂声

- 为了获得最佳音频质量，请始终将入耳式耳机靠近手机。

• 我听不到任何声音

- 增大耳机音量。
- 确保入耳式耳机已与手机配对。
- 当您按下MFB按键时，如果入耳式耳机未能连接，则再次尝试按照配对步骤进行连接。

• 我的手机显示已配对，但仍然有配对问题 否则

- 请将与手机配对的入耳式耳机删除并再次配对入耳式耳机。请参考“配对”设置。

• Byron BTA是否可以配用其它蓝牙设备？

- Byron BTA设计用于可配用内置蓝牙手机、计算机或便携式音频设备。它也可以配用符合蓝牙1.1/1.2/2.0/2.1+EDR/3.0/4.0要求以及支持HSP、HFP、A2DP与AVRCP的其它蓝牙设备。

11. 维护

- 保存时应确保已关闭入耳式耳机，并将其安全保存。
- 阳光和高温可能影响Byron BTA的电池寿命并造成功能失常。
- 高温也会降低其性能。

- 不要将Byron BTA入耳式耳机暴露在雨中或其它液体中。
- 防止婴儿、儿童或宠物吞吃或吞下入耳式耳机。
- 请不要拆解耳机。
- 请确保使用认证电源（额定电压：5 伏）。

12. 规范

通话时间	长达9小时
音乐播放时间	长达7.5小时
待机时间	长达5天
充电时间	大约1.5小时
尺寸	8.9 x 56 x 5.6 毫米
线缆长度	570毫米
电池	可充电锂电池 聚合体
重量	约12克
工作范围	10米以内
蓝牙规范	耳机规范 A2DP AVRCP SPP
蓝牙规范	版本 4.2

根据连接的设备以及设置状态的不同，操作时间可能有所不同。

13. 弃置

在您产品、指南或者包装盒上的这个符号表示电气或电子设备在使用寿命完结后应与您的生活垃圾分开弃置。欧盟有分开回收的收集系统。若需了解更多信息，请联系当地政府或您的产品零售商。



14. 电池弃置

这个符号表示根据当地法律和法规，您的产品和/或其电池应与生活垃圾分开弃置。当本产品的使用寿命期完结时，应将其拿到当地政府指定的收集点。在弃置时，分开收集和回收产品和/或其电池有助于保护自然资源和确保以保护人类健康和环境的方式回收废弃产品。



- 旧电池可能含有伤害您健康和环境的物质。
- 始终按照适用的弃置法规弃置用过的电池。请不要将用过的电池扔入火中（危险或引起爆炸）或您的生活垃圾中，应将其拿到当地的收集点。回收为免费并是一项法律要求。请仅弃置未充电的电池。
- 所有电池均可回收有价值的材料，如铁、锌或镍。

15. 认证信息

FCC编号：UZCGBH-S880

备注： 本设备经过测试，证实符合 FCC规定第15部分B级数字设备的限制要求

这些限制设计用于合理防止对居住环境造成破坏。

本设备产生、使用并放射无线电频率能量，如果不按照指南安装，可能对无线电通讯造成干扰。然而，我们无法确保在特定安装条件下不会发生干扰。

如果本设备对收音机或电视接收造成有害干扰，可以通过开关设备来确认，我们鼓励用户使用下述一个或多个方法来尝试纠正干扰：

- 重新定向或定位接收天线。
- 增加分开设备与接收器之间的距离。
- 将设备连接到一个与接收器市电插口不同的插口中。
- 咨询经销商或有经验的收音机/电视技术人员以寻求帮助。

注意： 未经制造厂商有关合规性方面的明确同意而进行变更或更改将导致用户丧失设备操作授权。

韩国制造

符合R&TTE指令1999/5/EC标准。

16. 简化欧盟符合性声明

Beyerdynamic特此声明 Byron BTA无线电设备符合 R&TTE指令 1999/5/EC标准要求。欧盟符合性声明的完整版本可以在下述互联网址查到：

<http://www.beyerdynamic.com/cod>

www.beyerdynamic.com



beyerdynamic GmbH & Co. KG . Theresienstraße 8 . 74072 Heilbronn . 德国
电话: +49 7131 617-0 . 传真: +49 7131 617-204 . info@beyerdynamic.de

若需查询全球范围的经销商, 请访问网站 www.beyerdynamic.com
非合同性示意图。恕不另行通知即可进行更改。

EN 2 / Byron BTA (08.16)